EL ROTARIO PERUANO

Revista Oficial de Rotary Internacional
Para los Distritos 4300 - 4450 - 4460 Edición Nº 521
Octubre - Noviembre y Diciembre 2005

CASINO BAGDAD

Si cumple con las promociones

Te desea

Feliz Navidad

y Próspero Año Nuevo

y regala

S/. 25,000 nuevos soles

Fina atención todo el día:
Bebidas y Bocaditos
Vigilancia las 24 horas.

- Sorteo de dinero en efectivo.
- Acumule puntos por juego.
- Sorteo de 500 créditos a cada hora.
- Llene la cartilla de poker.
- Gire la Ruleta.
- Canastas Navideñas.
- Artefactos eléctricos.

Gire la Ruleta !
Por cada Poker a MAXIMA APUESTA o premio mayor en SLOT

Donde Usted es el Rey
Todos los días !!

Lo esperamos en la esquina de la suerte:
Juan Cuglievan y Elías Aguirre
Chiclayo

EL ROTARIO PERUANO

REVISTA REGIONAL OFICIAL DE ROTARY INTERNACIONAL PARA LOS DISTRITOS 4300, 4450 Y 4460

Fundada por el Past Presidente de Rotary Internacional
Fernando Carbajal Segura

OCTUBRE, NOVIEMBRE, DICIEMBRE DEL 2005 - N° 521
CHICLAYO - PERU

Directorio Oficial R.I. 2005 - 06

Presidente
Carl- Wilhelm Stenhammar

Presidente electo
William B. Boyd
Pakuranga, New Zealand

Vice Presidente
Serge Gouteyron
Denain-Bouchain, France

Tesorero
Jocelyn I. Bolante
Parañaque South, Philippines

Directores
Anthony F. de St. Dalmas
Southgate, England
Frank N. Goldberg
Omaha-Suburban, Neb., USA
Jerry L. Hall Reno, Nev., USA
Horst Heiner Hellge
Hamburg-Blanknese, Germany
David J. Hossler
Yuma, Ariz., USA
Solve Kemell
Kalmar, Sweden
Kwang Tae Kim
Seoul Gwanag, Korea
David Linett
Somerville an Bridgewater, NJ., USA
Yoshikazu Minamisono
Hofu, Japan
G. Kenneth Morgan
Chapel Hill, N.C., USA
Noraseth Pathmanand
Bangrak, Thailand
José Antonio Salazar Cruz
Bogotá Occidente, Colombia
Masanobu Shigeta
Takasaki North, Japan
Carlos E. Speroni
Temperley, Argentina
Robert A. Stuart Jr.
Springfield, III., USA

Secretario General
Edwin H. Futa
East Honolulu, Hawaii, USA

PINTURA VIRREYNAL EN EL CUSCO
Obra: "La Virgen entrega el Rosario a Santo Domingo de Guzmán"
Autor: Juan Espinoza de los Monteros

Consejo Editorial

DIRECTOR - EDITOR
E.G.D. Juan Scander Juayeq

DIRECTOR EDITOR ASISTENTE
E.G.D. Carlos Ramírez Morales

DIRECTOR FINANZAS
E.G.D. Juan del Canto Patroni

CONSEJO EDITORIAL
GOBERNADORES ROTARIOS DEL PERU
Carlos Castrillón León Distrito 4460
César Silva Medina Distrito 4450
Juan Zapata Guerrero Distrito 4300

DIRECTORES
EDRI Gustavo Gross Cuadra
EGD Ernesto Carlín Sotomayor
EGD Julio Silva Santisteban
EGD José Velazco Cano

COORDINACIÓN GRÁFICA, REDACCION E IMPRESIÓN
Rotario Manuel Mezones Saavedra

Email: rotarioperuano2003@infonegocio.net.pe
Teléfono: (074)233651- (074) 227127 Fax:(014)133651
Cuenta Maestra "El Rotario Peruano" en $ ó S/.
Banco de Crédito Nº 305-1103673-1-29

TIRAJE
3,000 Ejemplares

IMPRENTA
Impresiones del Castillo S.A.
Orfebres 234 La Victoria - Chiclayo
Teléfono: 074-227952

Nota: *Los artículos son responsabilidad de sus autores. Cualquier artículo puede ser reproducido citando la fuente pero sin usos comerciales.*

- Editorial 5
- Mensaje del Presidente de RI (Octubre) 6
- Una conversación con Edwin Futa 7
- Resurgimiento de la Polio en Africa 10
- Día Mundial de la Alimentación 11
- Mensaje del Presidente de RI (Noviembre) 13
- Polio Plus, Panorámica desde el Frente 14
- Cinco preguntas con Frank Devlyn 18
- Subvencionando esperanzas 20
- Dos ciudades unidas por un puente 23
- Visita del Presidente RI al Perú 24
- Alana Bergh, Cuadro social 26
- Misión: Servicio 28
- Indonesia 29
- Mensaje del Presidente de RI (Diciembre) 30
- Noticias 31
- Carta del Gobernador D 4460 33
- Carta del Gobernador D 4300 34
- La Fundación Rotaria al Servicio de la Humanidad 35
- La Familia, Nuestra Familia 37
- Prensa Rotaria en el Mundo 38
- Clubes en Acción 40

índice

PINTURA VIRREYNAL EN EL CUSCO
Obra: "La Visitación"
Atribuida a Marcos Zapata S. XVIII
Oleo sobre lienzo, Monasterio de Santa Catalina

rotary

Una organización integrada por 1,2 millones de líderes empresariales y profesionales, en más de 165 países, brindando servicio humanitario, fomentando la paz y la buena voluntad en el mundo.

Objetivo de Rotary

Es estimular y fomentar el ideal de servicio como base de toda empresa digna y en particular estimular y fomentar:

PRIMERO: El conocimiento mutuo y la amistad como ocasión de servir

SEGUNDO: La observancia de elevadas normas de ética en las actividades profesionales y empresariales; el reconocimiento de valor de toda ocupación útil y la dignificación de la propia en servicio de la sociedad.

TERCERO: La puesta en práctica del ideal servicio por todos los rotarios en su vida privada, profesional y pública.

CUARTO: La comprensión, la buena voluntad y la paz entre las naciones; a través del compañerismo de las personas que en ella ejercen actividades profesionales y empresariales unidas en torno al ideal de servicio.

Prueba Cuádruple

De lo que se piensa, se dice, se hace.

1. Es la VERDAD?
2. Es EQUITATIVO para todos los interesados?
3. Creará BUENA VOLUNTAD Y MEJORES AMISTADES?
4. Será BENEFICIOSO para todos los interesados?

Datos Estadísticos e Informativos de R.I.

Rotary en cifras

Rotarios: 1.224.297
Clubes: 32.507
Distritos: 529
Paises: 168

Rotaractianos: 184.874
Clubes: 8.038
Paises: 158

Interactianos: 237.337
Clubes:10.319
Países:118

Agrupaciones de Rotary:94

Grupos de Rotary para Fomento de la Comunidad: 136.390
Grupos: 5.930
Países: 71

Datos al 30 de junio del 2005

REUNIONES DE DICIEMBRE

30 de noviembre - 1 de diciembre
Comité de Selección del Fondo Común de Becas para Países de Bajos Ingresos, Evanston, Illionois, EE.UU.

9 - 11 diciembre
Instituto Rotario de las Zonas 5 y 6 (A), Colombo, Sri Lanka.

13 de diciembre
Comité de Revisión de Zonas, Evanston

15 de diciembre
Comité Conjunto de Agrupaciones, Evanston

FUTURAS CONVENCIONES DE R.I.
Malmo, Suecia y Copenhague, Dinamarca 11 al 14 de Junio de 2006

SEDES PROVISIONALES
Nueva Orleans, EE.UU. 2007
Los Angeles, EE.UU, 2008
Seúl, Corea, 2009
Montreal, Canadá, 2010
Salt Lake City, EE.UU. 2011

Editorial

La familia en Rotary

Durante este mes de Diciembre, Rotary recomienda a los clubes rotarios poner mayor énfasis en el tema de la Familia, considerando sin duda la gran motivación que en ese sentido promueve el Nacimiento de Jesús, de un Dios que quiere asumir la condición humana en toda su intensidad y decide hacerlo desde un nacer en el seno de una Familia: "La Sagrada Familia".

Sin duda este feliz acontecimiento es eminentemente motivador, para nosostros los rotarios que cumplimos una Misión en la vida, cual es: Amar y Servir al prójimo, para promover una convivencia amistosa que permita hacer una realidad el ansiado propósito de lograr la Paz y Comprensión en el Mundo; hagamos en esta fecha de profunda significación espiritual, un momento de reflexión, de revisión íntima y acusiosa, para confrontarnos con el reto asumido desde nuestra Fé y el compromiso que implica ser rotario.

Surgen entonces algunas reflexiones:

¿Estoy interesado en asociar mi Familia a Rotary?.....y si así fuere ¿ estoy utilizando algunos recursos que permitan efectuar esta necesaria alianza entre Rotary y mi Familia, para que juntos podamos avanzar más en la ardua tarea de servir a los más necesitados?

Los rotarios sabemos perfectamente que las cosas se logran en la medida en que actuamos con el Talento que Dios nos da.....por ello, hay que promover inteligentemente esta integración familiar en nuestros clubes, y en ese sentido debemos poner en práctica los mecanismos que Rotary nos sugiere para ese fin.

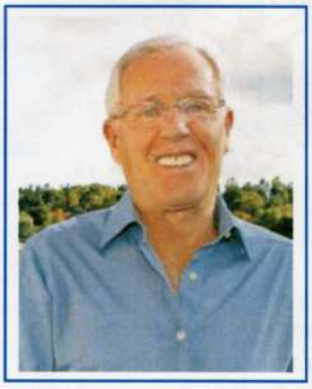
En primer lugar, debemos estar conscientes que nadie se compromete por lo que no conoce... por tanto tenemos que informar adecuadamente a nuestra Familia del genuino significado de Rotary, y para ello contamos con literatura, eventos, actividades de servicio y de compañerismo, que permiten que se de lugar a esa integración. Los Comités de las Familias tienen en ese sentido que actuar responsablemente, para lograr una alianza que sin duda va a rendir muy buenos resultados, medibles desde lo que puede significar:

El Aumento y Retención de la membresía de los clubes.
Mayor apoyo a la Fundación Rotaria.
Mayor participación en las actividades de servicio a la comunidad.
Formación de nuevos líderes.

Y algo muy importante:

Fortalecimiento del estado de ánimo del rotario, que siente el apoyo solidario de su familia, habida cuenta que el desánimo es la guillotina para quienes luchan por ideales que elevan el espíritu hacia las alturas insondables de la inmortalidad.

Juan Scander Juayeq
Director - Editor



Octubre

MENSAJE DEL PRESIDENTE DE R.I.

Dar de Sí antes de Pensar en sí

Estimados compañeros rotarios:

Una persona se afilia a un club rotario como representante de su profesión o negocio. Por lo tanto, cada socio del club tiene la obligación de representar su profesión ante sus compañeros rotarios y, además, ejemplificar el espíritu de Rotary en el lugar de trabajo. Ambas responsabilidades constituyen los pilares del Servicio a través de la Ocupación.

A través de los años, los rotarios han tenido dificultades para promover el Servicio a través de la Ocupación -segunda Avenida de Servicio de Rotary- debido a que es muy difícil definir sus alcances. A fin de que nos concentremos más en este importante aspecto del servicio, la Junta Directiva de RI ha establecido que el Mes del Servicio a través de la Ocupación se celebre en octubre.

A medida que nos adentramos en nuestro segundo siglo de servicio, esta avenida adquiere más importancia que nunca para garantizar la observancia de elevadas normas de ética. Desde los comienzos de nuestra organización, los rotarios han desalentado las prácticas empresariales fraudulentas o engañosas y han contribuido a restaurar la confianza del público. Como líderes de sus respectivas comunidades y negocios, los rotarios se han ganado el respeto del público y de sus colegas. Con el reciente aumento de escándalos empresariales y dudosas transacciones a través de Internet, los rotarios ofrecen servicios que merecen la confianza del público.

El comportamiento ético es sumamente importante en toda tarea que emprendemos, pero especialmente en los negocios. Es el momento de que todos pongamos seriamente en práctica la Prueba Cuádruple: 1) ¿Es la verdad? 2) ¿Es equitativo para todos los interesados? 3) ¿Creará buena voluntad y mejores amistades? 4) ¿Será beneficioso para todos los interesados? Si leemos detenidamente estas cuatro preguntas, inmediatamente notaremos que éstas incluyen todos los elementos necesarios para alcanzar el éxito. El Servicio a través de la Ocupación también constituye un excelente medio para ayudar a los jóvenes a obtener información sobre las carreras que desean estudiar. Los jóvenes pueden aprender más sobre carreras y profesiones específicas mediante las entrevistas o la emulación en el trabajo. Los clubes rotarios pueden contactar con las cámaras de comercio y negocios locales a fin de establecer servicios de capacitación de empleados, programas de alfabetización, asesoramiento sobre empleos, preparación de currículos y otros servicios destinados a satisfacer ciertas necesidades del campo laboral.

En numerosos países se observan crecientes índices de desocupación entre los jóvenes. Es muy desmoralizador no tener siquiera la posibilidad de un empleo, ya que esto puede causar baja autoestima, desesperación y hasta comportamiento delictivo. Los rotarios cuentan con los recursos y la capacidad para brindar empleos, facilitándoles el comienzo de su vida laboral. Los rotarios podemos informar, instruir y capacitar a los jóvenes. Como líderes de nuestras comunidades, ya poseemos lo más importante: la red de conexiones necesarias para emprender iniciativas con otras entidades y organizaciones.

A través de nuestros numerosos programas para los jóvenes, podemos asumir el liderazgo en el campo del Servicio a través de la Ocupación. Los jóvenes constituyen nuestro futuro y el Servicio a través de la Ocupación es esencial para forjar un mundo mejor que nos beneficiará a todos.

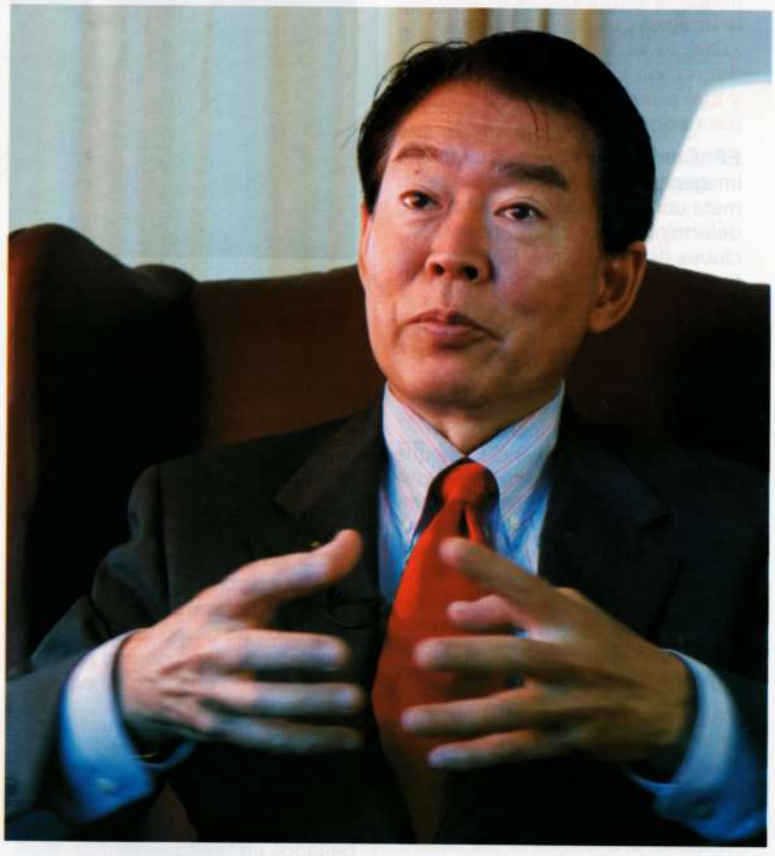
El Servicio a través de la Ocupación puede ayudar a otras personas a mejorar su calidad de vida y a disfrutar de un mundo mejor. Qué hermosa manera de llevar a la práctica nuestro lema: Dar de Sí antes de Pensar en Sí.

Carl-Wilhelm Stenhammar
Presidente, Rotary International

Una conversación con el Secretario General

EDWIN H. FUTA

En su reunión de junio de 2005, la Junta Directiva de RI aprobó la reelección del secretario general Edwin F. Futa por un nuevo término de cinco años, a partir de julio de 2006. Futa, que promedia actualmente su segundo mandato de tres años como secretario general, también ejerce el cargo de gerente general de operaciones. Futa ha sido rotario durante 26 años y es socio del Club Rotario de East Honolulu, Hawaii, EE.UU. Antes de comenzar a ejercer el cargo de secretario general en el año 2000, prestó servicios en RI como gobernador de distrito, dirigente de grupos de discusión, integrante de comités, coordinador regional de La Fundación Rotaria y representante del presidente de RI ante numerosas Conferencias de Distrito. Recientemente se reunió con el jefe de redacción Vince Aversano para analizar su nuevo contrato, el Plan Estratégico de RI y el papel de la Secretaría.



Vince Aversano: En primer lugar, deseo felicitarlo por su nuevo contrato con RI. ¿Podría proporcionarnos algunos ejemplos de mejoras en la Secretaría y los servicios que presta a los rotarios desde que asumió como secretario general?

Ed Futa: Gracias, Vince. Pienso que el motivo por el cual me felicitó, la renovación de mi contrato, es de por sí un indicador importante de la manera en que han cambiado las cosas en la Secretaría. Estoy convencido de que la estabilidad en el cargo de secretario general constituye un elemento esencial para mejorar los servicios que brindamos a nuestros clubes miembros. No podemos ofrecerles un apoyo profesional y sólido sin contar con una Secretaría estable, y el hecho mencionado indica que la Junta Directiva y los principales dirigentes de la organización están decididos a contar con una Secretaría estable, sólida y profesional para beneficio de nuestros clubes.

VA: ¿De modo que la estabilidad fue una de las facetas que consideró la Directiva al estudiar la renovación de su contrato?

EF: Por supuesto. Creo que ahora la organización goza de ciertas ventajas por la estabilidad de la Secretaría. Me refiero a beneficios materiales, porque cada vez que cambia el secretario general, ciertas iniciativas de largo plazo de la Secretaría podrían modificarse, y esto repercute directamente en el presupuesto de la organización.

VA: La estabilidad nos remite a otro tema, el Plan Estratégico de RI. ¿Puede decirnos algo sobre este plan estratégico? ¿Qué es y cómo se instauró?

EF: El plan estratégico constituye la estructura

clubes miembros. La tarea del secretario general es ayudar a coordinar y organizar el funcionamiento de la Secretaría en todas sus ramas, y estimular la moral y el desarrollo de su personal. Se trata verdaderamente de una relación complementaria, más que de oposición.

VA: ¿Podría mencionarme algunos de los comentarios positivos que le llegaron de los rotarios sobre los servicios provistos por la Secretaría?

EF: Los comentarios más positivos de los rotarios van dirigidos a los miembros del personal que les han prestado a ellos y sus clubes ayudan con los proyectos. Recibo constantemente referencias positivas hacia miembros del personal que cumplen su labor más allá de las expectativas de los rotarios, no sólo por su dedicación, sino también por su profesionalismo.

VA: La organización ha atravesado varios años difíciles en el plano financiero. ¿Cree que ya hemos superado lo más duro, y que nos esperan épocas mejores en cuanto a recursos y finanzas?

EF: Totalmente, y no tiene nada o muy poco que ver con el modo en que manejamos nuestros recursos. Creo que nuestros recursos están muy bien administrados, de manera muy profesional y, en cierta forma, conservadora, como los rotarios desearían que se manejaran. Las dificultades financieras de los últimos tres años se debieron al bajo rendimiento de los mercados de inversión, y supimos capear el temporal. Por tal motivo, ahora tal vez sea aconsejable buscar la forma de mejorar nuestro servicio a los rotarios, sin dejar de salvaguardar nuestra viabilidad a largo plazo. Contamos con reservas financieras sólidas para RI y La Fundación Rotaria, pero debemos también ocuparnos de amortiguar las fluctuaciones de la situación financiera internacional, lo cual constituye un permanente desafío.

VA: Hace un año el Consejo de Legislación aprobó un aumento de la cuota per cápita, la cual no variaba desde 1995. Fue aprobado por un amplio margen, pero hubo aún una minoría que votó en contra. ¿Por qué piensa que fue buena la idea de aprobar el aumento de cuotas y qué repercusión positiva tendrá en los rotarios?

EF: Rotary debe existir y perdurar en el mundo real. Somos una organización sin fines de lucro y, sin embargo, competimos con organizaciones lucrativas. Nuestra asociación debe comprender que los ajustes por el aumento del costo de vida son necesarios a fin de mantener una organización profesional, estable y productiva. Creo que el aumento de cuotas fue completamente necesario, ya que nos ayuda a sufragar los costos crecientes en todos los rubros, desde el papel que utilizamos en las publicaciones hasta los salarios del personal. Ahora, es de esperar que podamos comenzar a ofrecer servicios más eficientes y necesarios a nuestros clubes rotarios.

VA: Si nos sobrara el dinero, y por supuesto que no es así, ¿qué medida tomaría inmediatamente?

EF: Si el dinero no fuera un obstáculo, renovaría por completo nuestro sistema informático de inmediato. La utilidad de las computadoras depende en forma directa de la información que se les ingresa. El cuello de botella se produce porque no puedo detener al personal ocupado de cumplir sus tareas con el fin de modernizar los programas para que dichas tareas sean más productivas. Ésa es la gran frustración: o sobrecargo de trabajo al personal o encuentro un modo de superar el escollo. Para abordar este problema debemos asignar específicamente al personal apropiado e idóneo. La otra área es, por supuesto, el realce de la imagen pública, esencial para mejorar las demás áreas. Pienso que es una debilidad de la organización que ha permanecido oculta durante mucho tiempo. Debemos abordarla enérgicamente, planificando la implementación de una campaña decidida para realzar la imagen pública de Rotary.

VA: Además de secretario general de la organización, usted también es rotario. ¿De qué modo cree que lo ha beneficiado, para dirigir la organización como secretario general, su experiencia previa como rotario?

EF: Hay muchísimas cosas acerca de Rotary que uno no puede adquirir leyendo, las tiene que experimentar. Pienso que mi participación y mi experiencia como rotario en un club, en el distrito y en la zona resultaron esenciales, al menos para mí, en lo que se refiere a aportar cierto equilibrio y perspectiva adecuados al cargo.

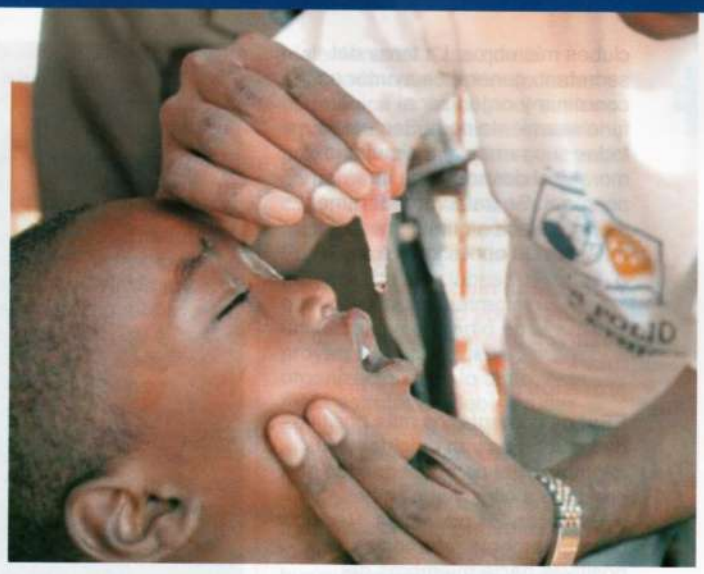
VA: ¿Cuál es el logro del que se siente más orgulloso desde que ejerce como secretario general?

EF: Creo que es la estabilidad creada por la Directiva al extender mi mandato a un tercer término. Pienso que constituye todo un logro porque sostiene y apuntala todo lo que tratamos de realizar aquí, pues creo que no se lo puede alcanzar en un solo término. Es importante que se viva en la Secretaría un ambiente de estabilidad. Estoy convencido de que la estabilidad es un elemento fundamental para conseguir que el personal crezca y se desarrolle profesionalmente y sirva más eficientemente a nuestros clubes rotarios.

Más reflexiones del secretario general en www.rotary.org.

"Hay muchísimas cosas acerca del Rotary que uno no puede adquirir leyendo, las tiene que experimentar"

Resurgimiento de la polio en África



En mayo pasado, Rotary y las organizaciones colaboradoras para la erradicación de la polio efectuaron un envío urgente de seis millones de dosis de la vacuna oral antipolio a Yemen, donde un nuevo brote de la enfermedad infectó a 63 niños. Este país del Medio Oriente estuvo libre de polio por aproximadamente una década hasta fines de abril de este año, en que se reportaron 22 nuevos casos de polio.

Los trabajadores sanitarios y los voluntarios, incluidos los rotarios, ayudaron en las tareas de vacunación para detener la transmisión del poliovirus. En la región conocida como "el cuerno de África", Etiopía informó sobre un brote de polio que se propagó en febrero desde el vecino Sudán.

Aunque aún se investiga el origen genético del poliovirus reportado en Yemen, la mayoría de los recientes brotes de polio incluidos los casos importados en mayo en Indonesia, hasta entonces libre de polio- provienen del norte de Nigeria, donde se produjo un brote en 2003 que se propagó a 16 naciones africanas libres de polio.

La Fundación Rotaria ha contribuido más de 1,2 millones de dólares a las tareas de erradicación en Yemen. Los líderes africanos respondieron con firmeza a la amenaza, planificando campañas destinadas a inmunizar a más de 77 millones de niños, a efectos de contener la propagación. Ésta constituye una de las iniciativas de salud pública más importante llevada a cabo en el continente africano.

Nueva revista en video muestra a Rotary en acción

En el primer número de The Rotarian: La revista en video (que se puede adquirir a través del sitio web de RI o del Catálogo de RI) se analizan diferentes temas: la guerra, el hambre, los albergues y la educación, destacando los esfuerzos de Rotary para lograr un mundo más justo para los necesitados.

El DVD, producido conjuntamente con los redactores de The Rotarian, contiene historias y entrevistas personales que realzan los logros y proyectos humanitarios emprendidos en todo el mundo. Se incluyen crónicas sobre la ayuda a las víctimas de minas terrestres en Camboya y Bosnia-Hercegovina, las necesidades a largo plazo de las regiones devastadas por el maremoto del año pasado, el programa de actividades de socorro Shelterbox, de Inglaterra, y los esfuerzos de los rotarios de El Cairo para mejorar los sistemas educativo y de salud pública de Egipto.

Trevi Albin, productor ejecutivo de The Rotarian: La revista en video, la define como la nueva "publicación hermana" de The Rotarian.

"En esta revista, utilizamos tres medios de comunicación, el audiovisual, la revista impresa e Internet. Los minisegmentos son un excelente recurso que los rotarios pueden usar para motivar a las personas que no están afiliadas a Rotary y, al mismo tiempo, son adecuados para los mercados televisivos en el exterior".

Para adquirir The Rotarian: La revista en video, ingrese en www.rotary.org y pulse el enlace "Shop", después haga clic en "Español".

Berlitz ofrece recursos de idioma a precios especiales

Rotary International y Berlitz se han unido para ofrecer a los rotarios y sus familias un importante descuento sobre los recursos de aprendizaje de idiomas en línea de Berlitz. Para la enseñanza de los cursos se utiliza tecnología completamente interactiva a fin de ayudar al estudiante a hablar, escribir y entender cualquier idioma. Además, cada compra beneficia a La Fundación Rotaria.

Para obtener más información, visite la sección "Shop" del sitio www.rotary.org.

IMPRESIONES DE ALTA CALIDAD

IMPRESIONES
Del Castillo s.a.

ELABORACION DE:
Afiches, Volantes, Dípticos
Trípticos, Boletines, Memorias
Revistas y Otros.

97 AÑOS DE EXPERIENCIA
RESPALDAN NUESTRA CALIDAD

ORFEBRES 234 - LA VICTORIA - CHICLAYO
Teléfonos: 227952 - 228289 Fax: 228911 e-mail: ventas_impcast@telefonica.net.pe

Cámara de Comercio y Producción de Lambayeque

Todos los servicios que requiere la actividad empresarial en tiempos modernos, a disposición de nuestros asociados

¡ Afiliate ahora..

Asesorias
- Tributación
- Legal
- Contabilidad
- Marketing Banca y Finanzas
- Comercio Exterior

Capacitación
Tributación - Marketing
Gestión Empresarial
Ventas - Recursos Humanos
Negocios Internacionales
Finanzas - Otros

Publicaciones
- Revista Institucional
- Informativo Empresarial
- Boletin Virtual

Servicios Informáticos
Regularización de Protestos y Moras
Emisión de Certificados de origen
Uso de Instalaciones

Informes: Av. Balta 504 - 506 - Telf. 238081 - 233040
correo electrónico: camara@cclam.org.pe
Web: www.cclam.org.pe
Horario de Atención:
De Lunes a Viernes: Mañanas de 8:30 am a 1:30 pm.
Tardes de 4:00 pm. a 7:00 pm
Sábados: 9:00 am. a 1.00 pm.

"Residencial Bolognesi"

2da ETAPA EN CONSTRUCCION

Próximamente 3ra Etapa

"Residencial Bolognesi"

INFORMES Y VENTAS:
7 DE ENERO 635 - CHICLAYO
TELEFONO: 229548

Noviembre

MENSAJE DEL PRESIDENTE DE R.I.

Dar de Sí antes de Pensar en sí

Estimados compañeros rotarios:

Puesto que nuestra organización aborda asuntos monumentales como la polio, alfabetización, administración de recursos hídricos, atención de la salud y lucha contra el hambre, por nombrar sólo unos pocos, estoy convencido de que la cooperación es uno de los conceptos clave para el futuro de Rotary. Todos éstos son problemas que no podemos resolver solos, pero lograremos acercarnos a soluciones de amplio alcance si colaboramos con otras personas u organizaciones.

No obstante, no hace falta desplazarnos de la propia sede central de Rotary para encontrar una magnífica oportunidad de cooperación. Rotary International y La Fundación Rotaria están en la posición ideal de aunar esfuerzos para lograr resultados óptimos.

Hace poco, fui entrevistado sobre el Centenario de Rotary por un periodista del diario Chicago Tribune. En un momento dado, me pidió que indicara varias fechas destacadas de los primeros cien años de Rotary. Le respondí: 1905, 1917, 1947, mediados de los 70, 1985 y 2005. Después, le expliqué al reportero por qué había seleccionado tales fechas.

Después de la entrevista, me percaté de algo muy significativo: al contestar una pregunta sobre Rotary International, todas las fechas que indiqué, con excepción de la primera y la última, representaban un momento trascendental para La Fundación Rotaria. En el año1917 dio inicio la historia de nuestra Fundación Rotaria, al anunciar Arch Klumph, entonces presidente de RI, que se aceptarían donaciones con el propósito de "hacer el bien en el mundo", y así nació La Fundación Rotaria. En 1947, tras el fallecimiento del fundador de RI, Paul Harris, se recibieron aportaciones en su honor. A mediados de la década de los setenta, además de administrar ya programas educativos, la Fundación añadió a sus programas las subvenciones humanitarias, instaurando también durante ese lapso las Subvenciones del Programa de Salud, Nutrición y Desarrollo Humano (3-H), a efectos de promover mundialmente el desarrollo social. Y en 1985 lanzamos nuestro programa destinado a erradicar la polio.

Rotary International constituye la matriz de La Fundación Rotaria. Podría esperarse que una entidad con cien años de antigüedad fuera capaz de existir independientemente de su filial que existe desde hace 88 años. Sin embargo, esto no es posible. Al recaudar fondos para su filial, la entidad matriz es de importancia vital, pero ésta no dispone del mecanismo para distribuir los medios recaudados: esta función corresponde a la filial.

Este paradigma demuestra la importancia de la cooperación entre Rotary International y La Fundación Rotaria. Dediquémonos a lograr la continuidad de este vínculo especial mientras, consagrados a Dar de Sí antes de Pensar en Sí, celebramos en noviembre el Mes de La Fundación Rotaria.

Carl-Wilhelm Stenhammar
Presidente, Rotary International

Panorámica desde el fr

DEEPAK KAPUR FUE NOMBRADO DIRECTOR DEL COMITÉ NACIONAL DE POLIOPLUS DE LA INDIA EN JULIO DEL 2001. ANTES DE ASUMIR ESTE CARGO, PARTICIPÓ EN DIVERSAS ACTIVIDADES RELACIONADAS CON POLIOPLUS TANTO DENTRO DE SU PROPIO CLUB COMO A NIVEL DISTRITAL. KAPUR FUE, ADEMÁS, INTEGRANTE DEL COMITÉ DE OPERACIONES SUBORDINADO AL COMITÉ NACIONAL DE POLIOPLUS.

ASHOK R. MIRCHANDANI HA PRESIDIDO EL COMITÉ NACIONAL DE POLIOPLUS DE BENIN DESDE NOVIEMBRE DE 2003, CUANDO SE PRODUJO EL DECESO DE SU ANTECESOR, EDOUARD GOUDOTE. MIRCHANDANI, IMPULSOR INICIAL DE LA CAMPAÑA POLIO PLUS EN BENIN, HABÍA OSTENTADO EL CARGO DE VICEPRESIDENTE BAJO EL LIDERAZGO DE GOUDOTE. ASIMISMO, ESTÁ MUY COMPROMETIDO PERSONALMENTE CON LA CAUSA DE ERRADICACIÓN, DADO QUE SU ESPOSA FUE VÍCTIMA DE LA POLIO CUANDO ERA NIÑA.

SHIFARRAW BIZUNEH TOMÓ POSESIÓN DEL CARGO DE PRESIDENTE DEL COMITÉ NACIONAL DE POLIOPLUS EN ETIOPÍA HACE CINCO AÑOS. ANTERIORMENTE, HABÍA INTEGRADO EL COMITÉ REGIONAL DE POLIOPLUS EN ÁFRICA.

¿Por qué se decidió a participar en Polio Plus?

Deepak Kapur: Para ayudar a Rotary, dentro de mis limitaciones, a hacer realidad su sueño de un mundo en el cual ningún niño fuera víctima de esta horrenda enfermedad.

Ashok R. Mirchandani: Como rotario joven, me encontré con una oportunidad excepcional para prestar servicio a largo plazo y me consagré a tal propósito al darme cuenta de que la meta de Rotary International, erradicar la polio, era seria y alcanzable. Me percaté, además de que aunque solamente pudiera salvar a un solo niño, el esfuerzo no habría sido en vano. Mi esposa sufre las consecuencias de la polio con gran dignidad, hasta el extremo de que sólo los expertos detectan las secuelas.

¿Cómo podría mantenerme inactivo con semejante oportunidad al alcance de la mano?

Shifarraw Bizuneh: Durante varios años integré la directiva de Cheshire Home, instituto que atiende a las víctimas de la polio... niños inocentes que se veían obligados a arrastrarse. La experiencia me dejó una impresión imborrable.

¿Cuál es el mayor desafío relacionado con la polio que enfrenta su país en la actualidad?

DK: El mayor desafío es la resistencia de los sectores conservadores de la sociedad, además de la fatiga y el conformismo de los trabajadores de la salud.

AM: Nuestro mayor obstáculo es evitar que el virus retorne a nuestro país y, dado que tenemos fronteras sumamente permeables con dos países endémicos: Nigeria y Níger, este obstáculo se convierte en poco menos que insalvable.

SB: En la actualidad, nuestro principal escollo consiste en mantener a raya y revertir las consecuencias del resurgimiento del poliovirus salvaje en Etiopía, nación que había estado libre de polio durante cuatro años, hasta que el 25 de febrero de 2005 se confirmaron dos casos en las fronteras con Sudán y Eritrea, y ambos estaban relacionados genéticamente a una cadena del virus que circula en Sudán. En Etiopía se han acumulado grandes poblaciones de niños susceptibles al mal debido a la disminución de actividades de inmunización suplementarias desde 2002, ya una deficiente cobertura inmunitaria de rutina. Por consiguiente, Etiopía corre ahora el riesgo de una explosiva expansión del poliovirus recientemente importado. Asimismo, enfrentamos problemas logísticos como la falta de suficientes portavacunas, baja capacidad de la cadena de frío, tardanza en el suministro de vacuna y medios inadecuados para la distribución de vacuna. Todas estas barreras malogran la recepción de los materiales en buenas condiciones. Por último, los informes de asesores y trabajadores del sector salud indican que la cobertura inmunitaria en las áreas fronterizas remotas, aquellas en las cuales habitan poblaciones nómadas u otros grupos desfavorecidos, es sumamente baja. Entre las estrategias para la erradicación de la polio en el ámbito subregional se cuentan el fortalecimiento de los distritos fronterizos y el realce de la colaboración entre países vecinos. La movilización social en estas áreas es especialmente difícil.

¿Qué están haciendo para responder a estos retos?

DK: Procuramos influir de manera favorable en la opinión pública, con el apoyo de personas célebres, dirigentes religiosos y líderes de influencia. Asimismo, otorgamos reconocimiento e incentivos a los funcionarios y trabajadores del sector salud.

ente

Sólo una gota puede marcar la diferencia

Es difícil encontrar rotarios que no estén, de algún modo, involucrados con la lucha contra la polio; sin embargo muy pocos conocen el Programa Polio Plus tanto o mejor que los directores de los Comités Nacionales de Polio Plus, quienes tienen entre sus funciones directas supervisar las actividades de inmunización que se llevan a cabo en sus respectivos países. Recientemente, tres de ellos dedicaron su tiempo para compartir con The Rotarian sus opiniones [con la autoridad que les otorga el hecho de encontrarse en el frente de la lucha antipolio], y ofrecer algunos l consejos para involucrarse más en estos esfuerzos.

AM: Estamos creando conciencia entre los trabajadores de la salud, los padres y la sociedad civil a través de campañas informativas y la presencia permanente de los símbolos de PolioPlus en "taximotos", uniformes y vallas publicitarias (incluso durante los períodos no cubiertos por las JNV. Los equipos de movilización social aúnan esfuerzos con los funcionarios del sector salud local unos pocos días antes de cada JNV a fin de reunirse con los dirigentes religiosos, tradicionales y administrativos de las regiones en la que se plantee resistencia, a quienes se solicita su colaboración durante las tandas de vacunación. En cualquier momento y en cualquier lugar donde haga falta, intentamos convencer a los grupos que más se resisten a la vacunación, sin esperar a la siguiente JNV. Nuestra labor es permanente.

SB: Estamos implementando y repitiendo JNV de alta calidad para detener el avance del virus. Procuramos planear las JNV con mucha antelación y también estamos abocados a mejorar las condiciones de la cadena de frío en el medio regional. Respecto a los asuntos de movilización social, alentamos que se recurra a los medios de comunicación locales y a las organizaciones y foros comunitarios y sociales. Nuestros eventos de capacitación se centran en aspectos prácticos relacionados con la calidad de la campaña.

¿Qué pueden hacer los rotarios para responder a este desafío?

DK: Los rotarios pueden contribuir a motivar a los dirigentes políticos, burócratas, líderes religiosos y a la comunidad en general para aprovechar el formidable esfuerzo humano e inversión aportado en favor del programa.

AM: Pueden efectuar tandas de vacunación casa por casa y, en los focos de mayor resistencia, distribuir información y folletos para informar a los padres sobre la seguridad de la vacunación y la imperiosa necesidad de proteger a sus hijos, aspecto que ahora es más importante que nunca, después de 10 años de JNV, cuando la mayoría de los padres cree que sus hijos ya han sido vacunados más veces de las necesarias y que existen otras enfermedades de importancia prioritaria. En todos los mensajes públicos y discursos que se difunden durante otras actividades de Rotary, se exhorta a los rotarios a "alardear" sobre los méritos de Polio Plus y concienciar a la población respecto al peligro que se cierne sobre sus fronteras. Los equipos de voluntarios rotarios del exterior también nos ofrecen una excelente oportunidad para las relaciones públicas, no sólo en el país de la JNV sino también en sus países de origen, donde su labor de promoción y apoyo influye para lograr los tan necesarios aportes de fondos.

SB: Los rotarios pueden donar su tiempo y recursos para ayudar, y bien que lo hacen. Más de 70 rotarios de EE.UU., principalmente del área de Seattle, Washington, acudieron el pasado año a tender una mano solidaria a sus compañeros rotarios de Etiopía. Fue un ejemplo magnífico la dedicación y el compromiso de rotarios de diversos orígenes y culturas luchando juntos contra la polio. Por tercer año consecutivo contamos con la ayuda de rotarios de otras naciones. A menudo los acompañan unidades de noticias de las emisoras televisivas de sus países, las cuales difunden las imágenes de la campaña, cuyo impacto publicitario contribuye también a reunir fondos.

¿Cuál es el mayor desafío que se enfrenta al planificar una JNV?

DK: Nuestro problema más serio consiste en mantener el entusiasmo de los padres, aquellos que dudan antes de autorizar que a sus hijos se les administren dosis de refuerzo y aquellos cuyos hijos no fueron vacunados en las tandas anteriores.

AM: Sin ninguna duda, el principal escollo es financiero. Es frecuente que no contemos con un presupuesto hasta último momento, pero jamás hemos dejado de avanzar por tal motivo. Las autoridades y nuestras entidades colaboradoras, especialmente la OMS, el UNICEF y Rotary International, son organizaciones que gozan de credibilidad y crédito, y siempre plantean soluciones viables a pesar de sus carencias presupuestarias. Otro problema es la resistencia a la vacunación y cada caso se aborda según el tipo de resistencia. Este año, lamentamos constatar que está aumentando la resistencia a la vacunación, lo cual nos obliga a ofrecer incentivos a los padres, como mosquiteros gratis, además de celebrar reuniones periódicas con los líderes de las áreas problemáticas. Obsequiar camisetas y gorras publicitarias suele facilitar los acuerdos, dado que las camisetas se "cotizan" bien en tales áreas, en este país se ve gente que aún viste las camisetas de las JNV de 1999.

SB: Nos enfrentamos a dos obstáculos principales. El primero es la falta de tiempo. Da la impresión de que estamos planificando constantemente y llevando a cabo actividades de JNV, avanzando contrarreloj para derrotar la enfermedad. El segundo obstáculo es, sencillamente, la insuficiencia de fondos disponibles para atender las necesidades prácticas.

¿Qué están haciendo para colaborar con la movilización social y la información pública?

DK: Les estamos dando participación a los dirigentes políticos, burócratas y líderes religiosos de distintos niveles, celebrando conferencias de prensa y concediendo entrevistas. Asimismo, recurrimos a nuestros medios tradicionales como representaciones teatrales callejeras (mushairas), banderines y carteles. En las áreas endémicas, organizamos campamentos de cirugía ortopédica para las víctimas de la polio.

AM: Se envían equipos, integrados por dos personas cada uno, a distintas partes del país, donde colaboran con equipos provinciales locales, los cuales se encargan de transmitir los mensajes a los equipos de la localidad. El andamiaje administrativo forma parte del esfuerzo que se despliega durante las JNV. El director provincial de salud dispone la participación de personajes prominentes en las inauguraciones de las jornadas, eventos que atraen la presencia de los medios de comunicación. En las zonas de mayor resistencia, Rotary ha financiado compañías teatrales que recorren las aldeas y ofrecen representaciones interactivas en los dialectos locales. En los pueblos y ciudades se emplean medios más modernos, generalmente los días en que hay mercado al aire libre. Se recurre a sketches y canciones, en algunos casos compuestos por rotarios, a cargo de estrellas de la zona. Por otra parte, nuestras camisetas y gorras publicitarias constituyen una modalidad publicitaria móvil ya largo plazo. Las emisoras de radio rural también se han convertido en uno de los mejores medios de lograr la movilización social, y en las áreas urbanas se emplean medios como los pregoneros, la difusión televisiva y radial, y la prensa escrita... y en todo el país se utilizan grandes carteles callejeros. Uno de los medios de más éxito para concienciar al público es la distribución de chaquetas con los mensajes de Polio Plus a los aproximadamente 200.000 conductores de "taximotos" en Cotonou, y estas prendas se convierten así en publicidad móvil para nosotros y uniformes para ellos. Este método se ha utilizado también en otras ciudades con mucho éxito.

SB: Recurrimos de manera masiva al uso de la prensa y los medios de difusión electrónica, además de haber organizado discusiones en panel con destacados profesionales del sector salud. Utilizamos diversos materiales de información, educación y comunicación (IEC) a fin de concienciar al público en general.

¿Qué tipo de oportunidades se ofrecen a los rotarios para tomar parte en las actividades contra la polio que se efectúan en el país?

DK: Existe una amplia gama de oportunidades, especialmente en lo que se refiere al apoyo y la promoción, la movilización social y la participación en la vacunación propiamente dicha. Es importante utilizar medios innovadores que se adapten a las costumbres y creencias de las respectivas localidades.

AM: En el ámbito local, se exhorta a todos los rotarios a formar parte de los equipos de supervisión, a fin de garantizar que ninguno de los vacunadores deje de lado ninguna vivienda durante las campañas casa por casa. Se recibe con beneplácito a los voluntarios de todas partes del mundo que desean intervenir en las JNV. Su entusiasta presencia demuestra la internacionalidad de la Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Polio, la cual jamás hubiera sido emprendida sin la labor desarrollada a través de Polio Plus. La presencia de compañeros de tierras lejanas y su aportación de compañerismo y solidaridad también inspira y "rejuvenece" a los rotarios de la zona. Quienes no desean tanto ajetreo pueden efectuar aportaciones económicas al programa Polio Plus, especialmente al Fondo para Colaboradores de Polio Plus, a efectos de disminuir el déficit que resta cubrir para lograr la erradicación total. Ante tan noble objetivo, se agradece toda contribución, independientemente de su cuantía.

SB: Los rotarios del ámbito local e internacional pueden participar en la campaña y los integrantes del Comité Nacional de Polio Plus y otros rotarios dan la bienvenida a quienes deseen ayudar. En las respectivas comunidades, los rotarios pueden intervenir en los aspectos logísticos de la campaña, la labor de apoyo y promoción, la movilización social y la movilización de recursos locales. Quienes colaboran en las tareas logísticas pueden ayudar a producir y distribuir materiales de información, educación y comunicación, mientras que aquellos dedicados al apoyo y la promoción procuran obtener el apoyo de jefes de estado, funcionarios del sector salud, líderes religiosos y otros dirigentes de la comunidad. Las actividades de movilización social se centran en la movilización interna de los rotarios y rotaractianos, quienes a su vez logran apoyo de diversas organizaciones no gubernamentales y congregaciones religiosas. Uno de los mayores desafíos para los rotarios es la movilización de recursos locales, lo cual requiere colaborar con las cámaras de comercio nacionales, regionales, provinciales o locales, nuestros colaboradores más recientes.

¿De qué manera se informa y capacita a los rotarios que desean profundizar su participación en la lucha contra la polio en el ámbito nacional o local?

DK: Organizamos sesiones de trabajo en todos los ámbitos, nacional, distrital y de club, bajo la orientación del comité nacional.

AM: Dado que cada club cuenta con un Comité de Polio Plus, distribuimos toda la información oficial de RI a los presidentes de club. Acto seguido, se asignan tareas a quienes están dispuestos a colaborar (debe aclararse que nuestra labor es de índole voluntaria y que debemos aportar nuestro tiempo a las numerosas reuniones y sesiones de planificación que tienen lugar antes de las JNV). Se exhorta a todos los rotarios a asistir a las inauguraciones de las jornadas, a fin de inspirarse en los logros de la organización. Todos los oradores sistemáticamente se refieren en términos elogiosos a la labor de Rotary, y quienes asisten por primera vez se quedan atónitos ante el mar de camisetas y gorras de Polio Plus... incluso los Leones son presa de tamaño asombro...

SB: Los rotarios de Etiopía y de otras naciones que trabajan sobre el terreno, toman parte en sesiones de orientación previas a la campaña y en la formación para adquirir conocimientos sobre la administración de la vacuna oral antipolio y actividades de supervisión. A fin de proporcionar información general y actualizada respecto a temas relacionados con la polio, distribuimos a todos los clubes boletines y

documentos afines de la OMS y el UNICEF, además de impresos sobre la erradicación de la polio publicados por los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades de EE.UU.

¿Cuáles son las tareas más importantes que puede realizar cada rotario para contribuir a la lucha contra la polio?

DK: Apoyar y promover, colaborar en la movilización social y las tareas directamente relacionadas con la vacunación independientemente del lugar donde uno viva, todos formamos parte de un contingente de paladines humanitarios quienes hace 20 años, emprendimos esta gesta, firmemente convencidos de que podía erradicarse la poliomielitis y que seguimos estando convencidos al respecto. La palabra "imposible" no figura en nuestro diccionario. Debemos creer en nuestra causa y apoyarla de todo corazón, especialmente cuando estamos a punto de lograr lo imposible.

SB: Vengan y participen directamente en la vacunación de los niños.

¿De qué recursos disponen los rotarios que desean adquirir más información sobre la situación actual de la polio en su país?

DK: Los rotarios pueden visitar nuestro sitio web, www.ROTARYPOUOPLUSINDIA.ORG, o ingresar en WWW.POLIOERADICATION.ORG o WWW.NPSPINDIA. ORG. Las preguntas concretas pueden formularse al Comité Nacional de Polio Plus de la India.

AM: Todo rotario que necesite datos sobre la situación actual puede contactar conmigo en ASHOKMIR@YAHOO.COM, con mis colegas o cualquiera de los presidentes de los clubes de Benin. Asimismo, el personal de la División de PolioPlus, de la Sede Mundial en Evanston, Illinois, EE.UU., cuenta con información actualizada y con sumo agrado se la proporcionarán a los posibles voluntarios que deseen colaborar en este esfuerzo. Además, se dispone de amplia información en el sitio web de RI: WWW.ROTARY.ORG.

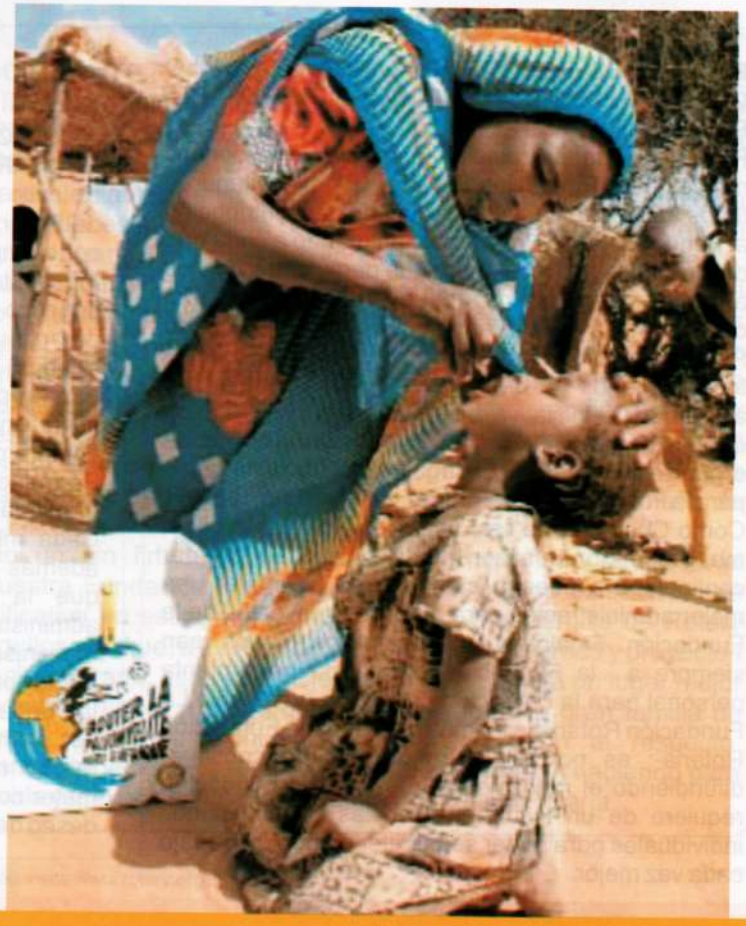
SB: La División de Polio Plus, de la Sede Mundial de RI, constituye una excelente fuente de información. Tenemos, también, recursos disponibles en el ámbito regional: informes sobre JNV anteriores, informes sobre actividades de movilización social e informes sobre actividades de vigilancia, además de boletines sobre la erradicación de la polio emitidos por nuestras principales entidades colaboradoras. Asimismo, disponemos de presentaciones en PowerPoint relacionadas con la polio para los clubes rotarios y clubes Rotaract. Para obtener más información basta con ponerse en contacto con cualquiera de los integrantes del Comité Nacional de PolioPlus, y mi dirección de correo electrónico es muy fácil de recordar: SHIF@ETHIONET.ET.

Sobre la base del reciente avance logrado en su país, ¿qué mensaje alentador quiere expresarles a los rotarios del mundo entero que desean ampliar su información sobre lo que se está alcanzando en la lucha contra la polio fuera de sus propios países?

DK: Los rotarios de otras naciones participan como voluntarios en nuestra JNV y difunden información sobre nuestros éxitos, en sus propios países. Su labor de servicio voluntario ha contribuido a recaudar los tan necesarios fondos en sus propias naciones y motivan a los habitantes de la India a continuar su entusiasta lucha, hasta que le demos el tiro de gracia a la polio.

AM: La erradicación ya no es un sueño sino una realidad. Benin se convirtió en un país libre de polio en 2001. Sin embargo, la interrupción de las actividades de inmunización en ciertos estados de Nigeria en 2003 tuvo consecuencias desastrosas en la región entera, y la reimportación del poliovirus en los países vecinos motivó a los líderes mundiales a presionar a Nigeria a reanudar la vacunación. Se trata de una tarea verdaderamente titánica y la decisión de reanudar la lucha para erradicar la polio es digna de todo elogio.

SB: En primer lugar, se intenta disminuir el número de casos de polio en el ámbito mundial. En cuanto a la esfera regional, hemos mejorado notablemente la calidad de nuestros sistemas de vigilancia y nuestras actividades de inmunización suplementarias. Está mejorando la colaboración entre los países vecinos para alcanzar la erradicación, y aquí, en Etiopía, contamos con el firme compromiso del gobierno federal y las autoridades de cada estado.



Cinco Preguntas con Frank Devlyn

El Chairman de los fideicomisarios habla sobre La Fundación Rotaria de Rotary International

En el año Rotario 2000-2001, Frank J Devlyn sirvió como presidente de Rotary International. Durante su gestión invitó a los rotarios de todo el planeta a crear conciencia y tomar acción y ahora, en su nuevo rol como Chairman del Consejo de Fideicomisarios de La Fundación Rotaria para 2005-2006, ha logrado no sólo ampliar el significado de este lema si no que además ha propuesto algunos nuevos. En esta ocasión, Frank Devlyn comparte con nosotros algunas de sus reflexiones sobre el tema de La Fundación Rotaria.

{1}

P: ¿CUÁLES SON SUS PRIORIDADES EN LO QUE SE REFIERE A LA FUNDACIÓN ROTARIA PARA ESTE AÑO?

R: Mis prioridades coinciden perfectamente con las metas de La Fundación Rotaria. Estoy invitando a todos los rotarios a hacer, cada año, su contribución al Fondo Anual de Programas; animando a cada uno de los clubes de Rotary para que participen todos los años en un programa de La Fundación Rotaria; convocando a cada rotario para que apoye el Fondo Permanente aportando un porcentaje de sus bienes testamentarios y de propiedades; y finalmente apoyando la iniciativa de aquellos clubes rotarios que exploran alternativas, a través de otras organizaciones para conseguir fondos y voluntarios para la Fundación.

Como Chairman de La Fundación Rotaria, también me propongo enfatizar en la necesidad de dar continuidad a nuestra campaña de promover una mejor administración para todos los proyectos de la Fundación. Finalmente, deseo que los rotarios vean siempre a la Fundación como una herramienta personal para la obtención de fondos no es sólo La Fundación Rotaria, sino más bien nuestra Fundación Rotaria-; es por tal razón que voy a continuar difundiendo el mensaje de que nuestra Fundación requiere de un incremento en las contribuciones individuales para poder seguir efectuando un trabajo cada vez mejor.

{2}

P: ¿CÓMO PUEDEN LOS ROTARIOS APOYAR ESTA PRIORIDADES?

R: Invito a todos lo integrantes de la gran familia de Rotary a ir incluso más allá incrementando por ejemplo, sus contribuciones a la Fundación. Me gustaría ver a cada rotario haciendo un donativo personal de por lo menos US$ 100 durante un año y todos los años. Son ellos (los rotarios) quienes pueden garantizar que la Fundación cuente, en el futuro, con fondos suficientes si se proponen, como un compromiso, incluir contribuciones al Fondo Permanente en sus planificaciones de bienes y propiedades.

Cada miembro de la familia de Rotary tiene además el deber de esforzarse por demostrar que la aplicación de criterios de buena administración (good stewardship) constituye un mecanismo de avanzada que siempre deberá formar parte de los proyectos relacionados con la Fundación. Debemos, en muchos aspectos, ver siempre a nuestra Fundación Rotaria del mismo modo en que vemos a nuestra alma mater con orgullo y confianza, y además con el deseo de retornar a ella.

P: ¿CÓMO VE SU PAPEL COMO CHAIRMAN DE LOS FIDEICOMISARIOS? ¿QUÉ HAY DE PARTICULAR EN EL MODO EN QUE PIENSA LLEVAR A CABO SU GESTIÓN AL FRENTE DE TAN IMPORTNATE CARGO?

R: Lo estoy enfocando como un punto que me permite recordar a los rotarios que existen motivos de sobra para que todos y cada uno de nosotros nos sintamos siempre orgullosos de pertenecer a un club rotario, y que una forma de mostrar nuestra gratitud por ello es invitando a otras personas sobresaliente a que nos unan. A menudo también digo que si nos sentimos orgullosos de ser rotarios, bien podríamos demostrar nuestro interés y dedicación incrementando nuestras contribuciones anuales a La Fundación Rotaria. De hecho he podido comprobar que esto ocurre cada vez más precisamente debido al afecto, interés y confianza que los rotarios sienten por nuestra Fundación Rotaria.

P: ¿DE QUÉ MODO PUEDEN LOS ROTARIOS ESTAR MÁS EN CONTACTO CON SUS IDEAS Y SU VISIÓN PERSONAL, Y AL MISMO TIEMPO MEJOR CONECTADOS CON LA FUNDACIÓN?

R: Los integrantes de la familia de Rotary pueden conocer mejor mis ideas sobre cómo promover y apoyar a nuestra Fundación Rotaria leyendo mi mensaje en www.rotary.org. Del mismo modo estoy a punto de publicar un nuevo libro, Frank habla de nuestra Fundación Rotaria, en el cual menciono y analizo algunas de las razones por las cuales los rotarios hacen donaciones a la Fundación Rotaria esperanza de que, compartiendo tales razones, algunos se decidan a contribuir. Deseo motivar a otros a hacer lo mismo.

P: ES MUY EMOCIONANTE PARA LA FUNDACIÓN ROTARIA EL HECHO DE QUE ROTARY INTERNATIONAL ESTÉ INGRESANDO A SU SEGUNDO SIGLO DE SERVICIO. ¿QUÉ ESPERA QUE LA FUNDACIÓN PUEDA LOGRAR DURANTE LOS PRÓXIMOS CIEN AÑOS?

R: De hecho tenemos establecido ya un comité que hemos llamado Comité de Visión de Futuro, el cual está dirigido a dar respuesta a la interrogante de qué sucederá con nuestra Fundación en los próximos 10 ó 20 años. Personalmente, veo a nuestra Fundación progresando y aprendiendo de manera continua a mejorar su apoyo y atención de las necesidades de clubes y distritos, aspectos que inevitablemente cambiarán con el paso del tiempo. Nuestro incesante crecimiento es el resultado de muchos años de buena administración así como de un notable historial de logros comprobados. Los rotarios han aprendido a mostrar su afecto por nuestra Fundación; esto es algo que puede verse en el creciente número de clubes que han logrado ser reconocidos como 100 por ciento Socios Paul Harris, y también puede apreciarse en el incremento del número de benefactores de LFR.

Están sucediendo un sin fin de cosas maravillosas que han ayudado al crecimiento de nuestra Fundación Rotaria y han hecho que su existencia sea incluso más significativa en estos momentos. Toda la gran familia de Rotary puede sentirse orgullosa de que, a través de los diferentes programas y proyectos de nuestra Fundación Rotaria, estamos haciendo de este planeta un lugar mejor para vivir. Corresponde ahora a todos quienes integramos la gran familia de Rotary, esmerarnos por Crear Conciencia y Tomar Acción al respecto. Finalmente, quisiera agradecer a los rotarios por todo lo que están haciendo para apoyar y dar más vida y mayor significado a nuestra Fundación Rotaria.

Subvencionan

Como lograr y hacer buen uso de una Subvención de La Fundación Rotaria de Rotary International

EL FLORÓN ES UN BARRIO POBRE, de polvorientas calles sin pavimento, ubicado en las afueras de Portoviejo, Ecuador. Este asentamiento informal surgió en los años 80s cuando un grupo de invasores llegaron al lugar y levantaron allí sus chozas fabricadas con caña y madera. Con el paso de los años lograron construir viviendas más sólidas elaboradas con ladrillos. Sin embargo, un adecuado suministro de agua potable fue siempre algo difícil de alcanzar, por lo cual la mayor parte del agua que consumían debía ser transportada usando camiones, mulas, o incluso en algunos casos era acarreada por los mismos residentes. Los niños morían con frecuencia a causa de agudas diarreas y centenares de personas, padeciendo enfermedades causada por el agua ocupaban las camas de los hospitales.

Las cosas cambiaron dramáticamente hace apenas unos pocos años cuando clubes y distritos rotarios de Ecuador y Estados Unidos recibieron de la Fundación Rotaria una Subvención 3-H (Salud-Nutrición y Desarrollo Humano) por la suma de 465.000 US$. Esta subvención ayudó a conectar cerca de 1.800 hogares de El Florón a una red de distribución de agua potable y cerca de otras 200 más podrán eventualmente ser incluidas, según comentó Raúl Cabrera, socio de Rotary Club de Portoviejo y quien fuera del lado ecuatoriano, el primer contacto para la realización de este proyecto.

Tanto la Fundación como Cabrera y el rotario Gordon Lewis -principal contacto del proyecto del lado estadounidense-, se unieron formando un equipo con la finalidad de ofrecer asesoría sobre cómo solicitar subvenciones humanitarias para proyectos de servicio internacional. A continuación incluimos sus principales recomendaciones:

1)ENCUENTRA UN ALIADO

Prepara el camino hacia la subvención que más te conviene empleando adecuadamente todos los recursos y contactos que Rotary pone a tu disposición. Puedes encontrar un aliado a través de la base de datos de Intercambio de Proyectos de Servicio en la Comunidad Mundial; también puedes construir vínculos a partir de contactos hechos previamente a través de Intercambio de Grupos de Estudio; o bien conoce a un rotario interesado en tu proyecto en una reunión internacional de RI o durante alguno de los viajes que realices como voluntario a cualquier parte del planeta .

El proyecto de agua potable de El Florón fue posible gracias a una alianza establecida entre rotarios de Estados Unidos y Ecuador. En 1998, una enfermera de Colorado condujo hasta este país suramericano una misión médica proveniente de Estados Unidos orientada a atender a algunos de los residentes de El Florón quienes sufrían padecimientos diversos, incluidas algunas enfermedades intestinales. Uno de los médicos participantes en la misión le habló a los integrantes del Rotary Club de Denver Sudeste sobre la necesidad de esta comunidad de un adecuado suministro de agua potable. Con la ayuda de los gobernadores distritales de Ecuador y Colorado, el Rotary Club de Denver Sudeste logró finalmente aliarse con el Rotary Club de Portoviejo.

do Esperanzas

El Programa de Becas 3-H de la Fundación Rotaria de Rotary International pone a disposición de los clubes y distritos rotarios cinco tipos diferentes de subvenciones destinadas a apoyar la implementación de proyectos de carácter humanitario.

2) UBICA UN PROYECTO

Empiece evaluando convenientemente las necesidades de aquellos a quienes usted desea ayudar. Una valoración completa permite recoger información pertinente a los problemas que enfrenta una determinada comunidad. También es necesario evaluar las fortalezas tanto de los clubes anfitriones como de la misma comunidad, así como las ventajas y oportunidades existentes para la realización de un proyecto y los posibles obstáculos a enfrentar.

En el caso de El Florón, el rotario Lewis, socio del RC de Denver Sudeste, fue quien voló a Ecuador para proceder a explorar el lugar, hablar con los pobladores y reunir toda la información necesaria. Datos adicionales aportados por los rotarios de Portoviejo sirvieron para confirmar que el suministro de agua potable era la máxima prioridad para aquella comunidad.

3)LLENE EL FORMULARIO DE SOLICITUD

Haga el papeleo necesario. Este constituye el último paso en el largo proceso de prepararse para recibir una subvención. Para el momento en que los aliados procedan a llenar la solicitud, deberán conocer bien las respuestas pertinentes a las diferentes interrogantes incluidas en la planilla. A continuación algunos consejos:

- Llene la planilla de solicitud en su totalidad. De no hacerlo, será devuelta.
- Asegúrese de estar al día en los reportes relativos a subvenciones anteriores. Su nueva solicitud será rechazada si existe un reporte pendiente sobre una subvención previa.
- Llene la solicitud usando información aportada por rotarios con experiencia. El éxito de un proyecto de ayuda humanitaria a menudo depende en gran medida de la elección de contactos que estén tecnológicamente preparados, posean buena organización y una comunicación enfocada en los detalles.
- Asegúrese de que tanto los aliados locales como internacionales estén totalmente a favor del proyecto.
- Comunique a Rotary International todos los

nombramientos de líderes tanto a nivel de clubes como de distritos. Las diferencias de información entre los archivos de clubes y distritos y los archivos de RI pueden ocasionar retraso en el proceso de concesión.

- Responda rápidamente a las preguntas de la Fundación
- Seleccione integrantes para el comité encargado del proyecto que conozcan el idioma del país que pertenece el club aliado. Reducir las barrera del lenguaje facilita y hace más efectiva la comunicación.

4) EJECUTE EL PROYECTO

Trabaje de manera conjunta y mantenga siempre abierta las líneas de comunicación. Durante el proceso de implementación, se espera que los aliados locales e internacionales trabajen unidos y de manera conjunta, involucrándose activamente en el proyecto. La Fundación deberá aprobar cualquier posible cambio en el proyecto o en el presupuesto. Es necesario además el envío regular a la Fundación de informes sobre los avances.

A medida que avanzaba el proyecto de El Florón, los residentes se ocuparon de excavar las trincheras y de poner las tuberías. Simultáneamente , profesionales de la localidad instruían a los líderes comunitarios sobre temas relativos a la salud, parásitos y enfermedades producto del consumo de agua contaminada. En un terreno donado para el proyecto se construyó un tanque para el almacenamiento de agua al que se le instalaron dos motobombas; finalmente, se adquirieron 2.000 metros cúbicos del vital liquido. Los rotarios se encargaron de brindar supervisión técnica, dirigir los talleres de adiestramiento y coordinar la realización de una feria de salud. Del mismo modo, consiguieron medicamentos y ayudaron con los trámites legales necesarios. Se instalaron varias placas en la comunidad anunciando la participación de Rotary. Contínuos reportes sobre los avances del proyecto fueron enviados dando cumplimiento a la normativa.

5) PREPARE UN INFORME

Haga una descripción general sin olvidar los detalles. Un informe detallado de los avances debe ser enviado a la Fundación cada 12 meses; y posteriormente, habrá de enviarse un informe final dentro de un lapso no superior a los dos meses luego de concluido el proyecto. Los patrocinantes deberán leer el formato establecido para este tipo de informes antes de solicitar la subvención de modo tal que conozcan con anterioridad las expectativas que deben cumplir. Los informes deberán incluir:

- Una descripción detallada de los logros del proyecto.
- Una descripción completa de las labores de administración y supervisión cumplidas por Rotary, así como su participación total en el proyecto.
- Un informe financiero completo, específicamente ingresos y egresos
- Un estado de cuentas contentivo de la declaración total de ingresos y egresos.
- Una declaración detallada en la que se informe sobre el impacto del proyecto en la comunidad
- Si usted cumple a cabalidad con cada uno de estos pasos, mejorará su oportunidad de conseguir una subvención para poder aplicarla con éxito en su proyecto.

Tiffany Woods, editora ejecutiva de The Rotarian. Traducción: Elkin J. Calle (NRR)

MALMÖ Y COPENHAGUE

Convención de R.I. 2006

dos ciudades unidas por un puente

EL PRÓXIMO JUNIO, MILES DE ROTARIOS ACUDIRÁN A LA REGIÓN NÓRDICA PARA LA CONVENCIÓN DE RI 2006, CUYAS CIUDADES ANFITRIONAS SERÁN MALMÓ, SUECIA, Y COPENHAGUE, DINAMARCA. POR PRIMERA VEZ EN LOS 100 AÑOS DE HISTORIA DE ROTARY DOS CIUDADES A LA VEZ ORGANIZAN ESTE MAGNO EVENTO ANUAL. AUNQUE SEPARA A AMBAS CIUDADES EL ESTRECHO DE ORESUND, SE PUEDE VIAJAR DE UNA A OTRA GRACIAS AL PUENTE, INAUGURADO EN 2000, Y A LOS TRENES DE ALTA VELOCIDAD QUE TRANSITAN CON FRECUENCIA POR ESTA VÍA.

LOS ROTARIOS PODRÁN DESPLAZARSE FÁCILMENTE ENTRE DOS CIUDADES CON SIMILITUDES NATURALES EN CUANTO A CULTURA, CARÁCTER Y AMBIENTE. MALMÓ Y COPENHAGUE -O KOBENHAVN, EN DANÉS- SON DIGNOS EJEMPLOS DE LAS VIRTUDES NÓRDICAS CLÁSICAS: SOBRIA BELLEZA Y ELEGANTE RESERVA, JUNTO CON FIRMES RASGOS DE MODESTIA. NO OBSTANTE, EXISTEN DIFERENCIAS CLARAS ENTRE LA CAPITAL DANESA, FUNDADA HACE 900 AÑOS, Y LA MÁS PEQUEÑA MALMÓ. LOS CONTRASTES SON OBVIOS, INCLUSO PARA LOS VIAJEROS QUE EFECTÚAN BREVES VISITAS.

VISITA PRESIDEN

Del 06 al 07 de Octubre de este año, el rotarismo nacional tuvo el honor y grato placer de recibir la visita del Presidente de RI Carl Wilhlem Stenhammar acompañado de su bella y distinguida esposa Mónica y nuestro conocido y afable amigo argentino, Director de RI Zona 19 Carlos Enrique Speroni Heran.

Carlos Ramírez editor asistente de Rotario Peruano, y su esposa María Luisa con motivo de la visita del Presidente de RI.

La estructura del Programa comprendió diversos actos protocolares. Destacó la visita al Jefe del Estado del Perú, representado por el 1er. Vicepresidente de la República, Sr. David Waisman; en Palacio de Gobierno, otorgándole el reconocimiento del país por la gran obra de servicio que desarrollan los clubes rotarios en todo el Perú y el mundo.

Asimismo el Presidente Carl y su comitiva visitaron al Alcalde de la Provincia Constitucional del Callao, Sr. Alex Koury , quién condecoró al PRI con la Medalla de la Ciudad y declaró Visitante Ilustre de su comuna.

El día Jueves se realizó el encuentro del PRI Carl y su esposa Mónica con los Ex Funcionarios y Funcionarios de RI en Perú, en los ambientes del Club Nacional de Lima. Fue grata la reunión con los Ex Gobernadores de los tres Distritos Peruanos. Estuvieron presente además el Ex DRI Gustavo Gross Cuadra y el Agente de Finanzas del Perú EGD José Velazco Cano.

Con todos ellos departió ampliamente sobre el rotarismo en el mundo y en su mensaje nos exhortó a seguir colaborando con la obra de Rotary en el reconocido papel que cumplen los Ex Funcionarios de RI , por su gran experiencia y capacitación, a favor de lograr y mantener la consolidación de los clubes y la obra de Rotary. Tuvo frases de saludo especial a nuestro amigo Gustavo Gross quién nos relato el reemplazó en el cargo de Director de RI

Presidente de RI. Carl Wilhelm con los Gobernadores de los Distritos Rotarios del Perú. D 4460 Carlos Castrillón León, D 4300 Juan Zapata Guerrero y D 4450 César Silva Medina.

El PRI Carl, estuvo acompañado durante su visita del Director de RI Zona 19 Carlos Enrique Speroni. Heran, quienes mostraron la visión de Rotary en el mundo, de una manera sencilla y abierta, pero comprometedora a la vez, para todos lo que tenemos el privilegio de conocer y participar en este movimiento de amistad y servicio mundial.

La semblanza de nuestro Presidente de RI refleja la imagen de un hombre enérgico, jovial y sencillo, convencido de la fuerza y la capacidad de nuestra organización de cometidos que constituyen aparentes retos inalcanzables, incluso para los gobiernos de un solo país, tal es el caso del Programa de Erradicación de la Polio en el mundo.

Es digno de resaltar de su mensaje el convencimien to de que Rotary International a través de su reconocida imagen de servicio en el mundo durante todo un siglo y la calidad de sus integrantes, le permitían realizar y concertar esfuerzos para cristalizar obras de servicio humanitario más allá de las propias capacidades y esfuerzos nacionales individuales.

A la pregunta de ¿ Cómo trabaja hoy Rotary International ? , respondía con un ejemplo los resultados de la gestión para lograr fondos para la Campaña Final de Erradicación de la Polio en el Mundo y donde los recursos que se necesitaban eran aproximadamente de $200'000,000. Hizo remembranza que RI gestionó el crédito ante el Banco Mundial quien aprobó el financiamiento y dada la naturaleza humanitaria de su objeto, concedían condonar el pago del 60% y no sólo el 40% del monto, como se conceden estas

CIAL DE RI A PERU

facilidades especiales, en ciertos casos.
Para financiar el saldo a pagar, los representantes de Rotary International solicitaron a la Fundación de Bill Gates su apoyo, recibiendo como respuesta que aprobaban el financiamiento en condiciones iguales al apoyo que hiciera RI a esta campaña.

La decisión fue aportar a través de la Fundación Rotaria y la Fundación de Bill Gates un monto de $25,000,000 cada una. El saldo final fue financiado con el aporte de otras entidades gubernamentales. De esta forma trabaja Rotary ahora, fue la expresión concluyente del discurso del Presidente Carl.

De otro lado, el Presidente de R.I. trató el tema de la participación de la mujer en la organización y en línea con esta política es que ha nombrado en cargos directivos del más alto nivel de RI y de la Fundación Rotaria a damas de reconocida trayectoria rotaria, como el caso de Carolyn Jones como integrante del equipo de Fideicomisarios de La Fundación Rotaria.

DRI Carlos Speroni - Director de Zona 19- en el taller de confecciones de ciudad del Niño, acompañada de Lilly Carlin Atache de la visita presidencial

Otra área de su discurso estuvo dirigida a la expansión de RI en el mundo, en especial en la China, Rusia y Cuba . El sueño este año será ver ondear la bandera del servicio rotario en estos países.

Los esfuerzos por la pacificación en el mundo constituye otro de los campos de especial esfuerzo de Rotary en el mundo y claro ejemplo son las acciones de reuniones ínter países en Distritos de zonas en conflicto, aparte del Programa Pro Paz y Resolución de Conflictos.

Su especial modestia y sentido rotario quedó reflejado en la cena realizada en el Hotel Sheraton al expresar a los rotarios organizadores y a todos los asistentes, su agrado al no encontrar una mesa principal o de honor, que tradicionalmente se colocan en ceremonias especiales. Expresó: "Que bueno que esta nueva costumbre se esté generalizando en nuestro movimiento, ya que si los amigos rotarios somos capaces de trabajar juntos, más seremos capaces de cenar o comer juntos "

Cabe destacar y felicitar la impecable organización de las actividades realizadas con motivo de la visita

Presidente de RI y a su esposa Mónica con el gobernador César Silva, su esposa y la Presidenta de RC San Borja.

de nuestro Presidente de R.I. que fue una muestra del esfuerzo y responsabilidad del Comité organizador anfitrión de RC San Borja así como de su Presidenta y socios.

Igualmente en todos los actos protocolares y actividades resaltó la presencia y el trabajo de nuestros conocidos amigos EGD Ernesto Carlín y July su esposa, quienes asumieron con total entrega y éxito su labor de Ataches del Presidente Carl y su digna esposa Mónica.

Momentos de especial emoción fue el encuentro con los jóvenes interactianos y los ancianos. La alegría del sentir la humanidad de Rotary se vio reflejada en los rostros del Presidente de RI, su esposa y nuestro Director de RI Carlos Speroni.

Dos niños de la Ciudad del Niño, como muestra de cariño obsequian un trabajo de carpintería al Presidente de RI y a su esposa Mónica.

Con la invitación a reencontrarnos en la Convención anual de RI en Malmo-Copenhague del 11 al 14 de Junio del 2,006 nuestros amigos e ilustres visitantes PRI Carl y Mónica, partieron a continuar con su peregrinaje trazado por el mundo del servicio...dejando a todos los rotarios peruanos un mensaje de unión, fuerza y convicción para redoblar esfuerzos y demostrar al mundo que nuestro lema "Dar de Sí antes de pensar en Sí ", continúa con igual o mayor fuerza en estos primeros pasos de sus segundo milenio de existencia.

Por: EGD Carlos Ramírez Morales

Alana Bergh, presidenta del Comité de RI para el Desarrollo del Cuadro Social 2005-2006, afirma que no basta con afiliar socios, sino darles participación.

Consagrada al desarrollo del CUADRO SO

Alana Bergh rememora el día en que ingresó en el Club Rotario de North Pole, Alaska, en 1988. En esa década era la primera y única mujer afiliada y no se le brindó ninguna orientación. Al principio se limitaba a asistir a las reuniones, dudosa sobre el protocolo y lo que se esperaba de ella, mientras que a otros socios se les pedía que ayudaran con los proyectos y otras actividades.

Recuerda que pensaba: "¿será correcto si me ofrezco como voluntaria, no contravendré las reglas si levanto la mano?" Al fin se decidió y el club recibió con júbilo la ayuda extra. En la actualidad, Bergh preside el Comité de RI para el Desarrollo y Retención del Cuadro Social, el cual se encarga de brindar asesoría y apoyo a los gobernadores de distrito y los clubes. Una de las responsabilidades de Bergh consiste en lograr que los nuevos socios se integren a las actividades de Rotary de una mejor manera que la que ella experimentó.

El comité tiene tres metas para 2005-2006. Primera, sus integrantes deberán mantenerse en contacto con los 44 coordinadores regionales de RI para el desarrollo del cuadro social (RRIMC, por su sigla en inglés). Estos coordinadores voluntarios reciben capacitación anual de RI y ayudan a los distritos y los clubes a desarrollar estrategias adecuadas para el aumento y retención de socios. Segunda, preparar al menos cuatro artículos para publicar en revistas rotarias, ya sean regionales o distritales. Tercera, cada integrante del comité se comprometió a apadrinar a un nuevo socio en 2005-2006. "Es necesario predicar con el ejemplo", explica Bergh.

Dicha meta es congruente con el objetivo del presidente Carl-Wilhelm Stenhammar de lograr un aumento neto de un socio nuevo en cada club para fines de su período en el cargo, lo cual significaría 32.000 rotarios más en todo el mundo. "Parece fácil, pero la tarea se dificulta - aclara Bergh-, porque los clubes pierden entre el 10% y el 15% de los socios cada año".

Así que, ¿cómo podemos lograr retener a los nuevos socios? Bergh afirma que es necesario que todos los socios nuevos cuenten con un mentor que se cerciore de que éstos asistan a todas las reuniones y participen en los proyectos y actividades sociales, y agrega que los clubes deben lograr que todos los socios de reciente afiliación se familiaricen con Rotary y conozcan lo que se espera de ellos. "Algunos se sorprenden, aún después de la ceremonia de instalación, al enterarse de que deben asistir a la reunión semanal -dice Bergh, y añade:- Es un buen indicio si la persona mantiene su afiliación durante tres años; lo más probable es que continuará siendo rotaria por el resto de su vida".

El comité que preside Bergh se diferencia del comité del año pasado en varias formas. La más notable es que lo integran seis miembros en lugar de 15. Asimismo, los nombramientos se efectúan de manera escalonada, debiendo varios integrantes desempeñarse en las labores del comité durante tres años. Con anterioridad, era por un año; sin embargo, en ocasiones, el presidente de RI renovaba su mandato. La Junta Directiva de RI adoptó esta decisión de servicio trienal en noviembre de 2004 a fin de cumplir con los deseos del presidente, el presidente electo y el presidente propuesto de asegurar la continuidad del proceso de selección del comité de RI. Además, el comité se reunirá tres veces en 2005-2006, una vez en forma oficial y dos extraoficialmente. El comité del año pasado se reunió en una sola ocasión, durante la reunión oficial anual convocada por el presidente.

CIAL

Además, el comité espera persuadir a los dirigentes de actualizar la capacitación para los gobernadores de distrito, comenta Bergh.

"El mundo está cambiando. El tipo de capacitación que ofrecíamos hace diez años, y aún cinco, es obsoleta -dice Bergh.- Hay temas de enfoque especial que deben actualizarse. La capacitación del gobernador de distrito significa la capacitación del gerente general ejecutivo del distrito. Por consiguiente, él no necesita conocer los detalles de lo que ocurre dentro de los clubes, sino más bien cómo poner en funcionamiento un equipo eficaz para implementar sus metas y las del presidente de RI".

Respecto a tendencias específicas del cuadro social, Bergh acota que el número total neto de socios de los clubes de EE.UU. está disminuyendo. En Japón, el cuadro social disminuyó en 2.925 miembros durante 2004-2005. En otras partes de Asia está creciendo, pero la India ha tenido problemas. "India ha afiliado a socios y más socios, pero tienen dificultades con la retención", dice Bergh. Comenta que en Europa el cuadro social se está desarrollando con firmeza. Los clubes rotarios de Europa llevan a cabo una excelente tarea de orientación de los socios nuevos y son selectivos en cuanto a quiénes invitan. Esto significa que logran socios comprometidos con Rotary, agrega. Como ejemplo, Bergh cita el caso de Italia, país del conocido líder rotario Carlo Ravizza: "Carlo les dirá que él estuvo tanto tiempo en lista de espera que, finalmente, se afilió a un club que recién se fundaba -dice Bergh.- Carlo Ravizza llegó a presidente de Rotary International".

Por: Tiffany Woods

Redactora sénior de la revista The Rotarian.

Nombre: Alana Bergh.

Club: North Pole, Alaska, EE.UU.

Profesión: Ex propietaria jubilada de negocios, incluidos un circuito de motocicletas speedway, una taberna y una compañía de reparación e instalación de ascensores, escaleras mecánicas y elevadores para discapacitados.

Domicilio: Fairbanks, Alaska.

Cargos ocupados en Rotary: presidenta del Comité de RI para el Desarrollo y Retención del Cuadro Social de 2005-2006 y vicepresidenta en 2004-2005; presidenta del Comité Distrital de La Fundación Rotaria en 2003-2005; presidenta del Comité Distrital de Desarrollo del Cuadro Social de 2005-2006; presidenta del Comité Distrital de Rotaract en 2002-2004, y gobernadora del Distrito 5010 en 1999-2000.

Familia: Ron, su marido, es socio del Club Rotario de College, Alaska. Tienen dos hijos.

MISIÓN: SERVICIO

"No nací en 1910, como dicen mis documentos. Nací el 10 de septiembre de 1,946 en una calle de Calcuta, a los 36 años, cuando tropecé con el cuerpo de una mujer moribunda. Ratas y hormigas se paseaban pos sus llagas. La levanté, caminé hasta un hospital cercano y pedí una cama para ella. La mujer murió en esa cama: la primera, la única y la última cama que tuvo en su vida"

(Madre Teresa de Calcuta).

Tengo en frente a mis ojos una hoja con los lemas de Rotary Internacional. En ellos hay un común denominador: el servicio. Y, tal vez, por razones de actualidad mi mente se centra en el lema: "Dar de sí antes de pensar en sí".

Particularmente, me agrada y disfruto con el contenido del mismo, pues me lleva a pensar en la necesidad de tener un propósito de vida; y actuar en concordancia con el mismo.

Conocido es que quien no tiene un propósito de vida, es decir, que quien no sabe que vive, vegeta. El propósito no es otro que el amor. Vivimos para amar; y ello se traduce en el auténtico servicio a los demás. Al fin y al cabo, para eso estamos aquí, para eso vivimos: para amar sirviendo, para servir, siempre!

Por eso cuando el servicio se sustenta en el amor, va más allá de la pura asistencia social y de la mera filantropía.

Vuelvo al lema. "Dar de sí...", dar de uno mismo, darse uno mismo, donarse, entregarse para lograr el bienestar del otro. No se trata, entonces, de dar lo que a uno le sobra, como medio para tranquilizar la conciencia frente a la responsabilidad que tenemos los seres humanos de preocuparnos y ocuparnos del bienestar de los demás, de manera preferencial por los más pobres y necesitados.

Sigo con el lema. "...antes de pensar en sí", poniendo al necesitado de algo, delante de nosotros para evitar el comportamiento egoísta. Ver en el otro mi propia realización personal a través del servicio rectamente entendido; dejando de lado el egoísmo, o la "¡Terrible miopía que nos cierra las entrañas del corazón a toda necesidad de los demás!".

Amar es servir. Y el amor hecho servicio comienza por ver al otro como necesitado de mí, que está hambriento, sediento, desnudo, encarcelado, con la salud resquebrajada, triste, herido, deprimido... Para superar dicha realidad, pensemos que todos podemos servir si estamos animados por el amor sincero, convencidos de que "todo lo que tenemos lo hemos recibido y ponemos al servicio de los demás cuanto hemos recibido".

Consecuentes con el propósito de vida, somos servidores, y los buenos servidores no hacen alarde de virtud, pero lo viven. Son servidores humildes, que no buscan provechos egoístas. Son servidores que en el darse experimentan el gozo de la gratuidad.

Los buenos servidores, sirven sin pensar en sí mismos y se esfuerzan para conseguir el bienestar de los demás, con la humilde energía de quien sirve, teniendo siempre presente las palabras de Cristo:

"Como ustedes saben, los que se consideran jefes de las naciones las gobiernan como si fueran dueños, y los que tienen algún puesto hacen sentir su poder. Pero no será así entre ustedes.

Al contrario, el que quiera ser el más importante entre ustedes, que se haga el servidor de todos; y el que quiera ser el primero que se haga siervo de todos. Así como el Hijo del Hombre no vino para que lo sirviera, sino para servir y dar su vida como rescate de una muchedumbre" (Mc. 10, 42-45).

Ahora bien, en contraposición con el criterio de quienes consideran inferior al que sirve, sostenemos que "la persona servicial no es débil. Al contrario, por la rectitud de sus intenciones sabe distinguir entre la necesidad real y el capricho"; y agregamos, con Carlos Llanos Cifuentes, que "El servicio a la comunidad, más que a mi mismo, es una de las importantes consecuencias del hombre humilde, que se ocupa menos de sí mismo al preocuparse de las sociedad con la que convive".

La vida del ser humano, no hay duda, está llena de oportunidades para servir y hacer un bien al prójimo. Oportunidades que nos permiten servir sin hacer distinciones; servir con discreción y sencillez: actuando, apareciendo y desapareciendo en el momento oportuno, sin anunciar lo que hace en busca de agradecimientos, reconocimientos o felicitaciones.

Este es momento de poner el amor en acción, a través del servicio: en la familia, en el trabajo, en el club, en la calle, etc. No perdamos de vista que el amor pasa necesariamente por el servicio, por lo que con toda propiedad podemos afirmar que cada uno de nosotros ha "nacido para amar y, por lo tanto, para servir".

Pongamos, entonces, al amor en acción a través del servicio. Pero el amor para que sea auténtico, y realmente se concrete a través del servicio, tiene que costar. Y qué bien graficó esta afirmación la Madre Teresa de Calcuta, cuando dijo: "No me gusta que den lo que les sobra, sino lo que les hace falta...Nunca tengan temor de dar, pero no den lo que les sobra:

DEN HASTA QUE LES DUELA".

H. Hubert Limo Mendoza

Rotarios participan en inmunización infantil en gran JNV de INDONESIA

Cerca de 24 millones de niños de Indonesia recibieron la vacuna oral contra la polio durante las jornadas nacionales de vacunación del 30 y 31 de agosto. Para cerciorarse de vacunar a todos los niños según lo planeado, personal sanitario y voluntarios en un número mayor a 750.000 fueron puerta a puerta o atendieron puestos de vacunación ubicados estratégicamente a lo largo de las 6.000 islas habitadas del país.

"Más de 2.000 rotarios participaron en las JNV en 15 de las 32 provincias", dice Ritje Rihatinah, presidente del Comité Nacional de PolioPlus de Indonesia. Rihatinah es, además, ex gobernador inmediato del Distrito 3400 de RI, el cual comprende los 1.002 clubes rotarios de Indonesia. "Cada club controló y supervisó 20 puestos de vacunación y suministró camisetas a los voluntarios y a los rotarios, y globos a los chicos. También efectuaron movilización social y colaboraron en el control independiente [organizado] por la Organización Mundial de la Salud".

Datos de la Fundación
Contribuyentes de donaciones extraordinarias: 6.746
Miembros del Círculo de Testadores: 4.500
Benefactores: 68.616
Socios Paul Harris: 968.715
Datos al 30 de septiembre de 2005

La campaña masiva, la más grande que se haya realizado en Indonesia, tuvo por objeto contrarrestar el brote de polio, luego de que un niño de la provincia de Java Occidental contrajera la enfermedad en marzo de 2005. Desde entonces, el virus se propagó a varias otras provincias: Banten, Java Central, Jakarta, Lampung y Java Occidental. Hasta ahora, Indonesia había permanecido libre de polio durante 10 años.

Rotarios de Hong Kong, Malasia, Singapur y Tailandia se unieron a sus vecinos de Indonesia para impedir que el virus se propagara a toda la región.

Los estudios genéticos efectuados en un laboratorio de la OMS rastrearon el origen del poliovirus hasta Nigeria, que fuera en 2003 el epicentro de un brote que más tarde se propagó a otros 19 países de África y el Oriente Medio.

A fin de prevenir mayor diseminación en la región del Pacífico Asiático, la Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Polio apoya actividades aceleradas de inmunización en Indonesia mediante contribuciones monetarias y personal técnico.

"Al igual que otras enfermedades infecciosas, el poliovirus no respeta fronteras explica el Dr. David Heymann, representante de la OMS para la erradicación de la polio. El gobierno de Indonesia ha asegurado a todos sus colaboradores en la lucha contra la polio que está decididamente comprometido a detener este brote y a hacer todo lo que esté a su alcance para evitar la futura propagación internacional del virus".

Rotary International, organización líder y colaborador principal de la iniciativa, contribuyó 250.000 dólares para apoyar los esfuerzos de inmunización de urgencia en esta nación de más de 241 millones de habitantes. "Estamos comprometidos más que nunca a lograr un mundo libre de polio", dice Frank J. Devlyn, presidente del Consejo de Fideicomisarios de La Fundación Rotaria.

A pesar de la reinstalación del virus en varios países libres de polio, el poliovirus salvaje se mantiene endémico solamente en tres naciones africanas y tres de Asia Meridional: Egipto, Níger y Nigeria, y Afganistán, India y Pakistán.

-Vukoni Lupa-Lasaga

En la web:

Para mayor información sobre la JNV de Indonesia y otras actividades de PolioPlus, consulte www.rotary.org.

Diciembre

MENSAJE DEL PRESIDENTE DE R.I.

Estimados compañeros rotarios:

El ex presidente de RI, Jonathan Majiyagbe, puso de relieve la importancia de la familia rotaria instaurando el Grupo de Acción para la Familia de Rotary y, al año siguiente, 2004-2005, el presidente de RI Glenn E. Estess prosiguió su labor. Asimismo, estos dos caballeros instaron a los clubes y distritos a formar comités de la familia de Rotary. Este año, he discontinuado el referido grupo de acción porque creo que ha logrado su misión, dado que los clubes y distritos del mundo entero han instituido comités de la familia de Rotary y todavía queda tiempo para aquellos que aún no lo han hecho.

Al respecto, no estaría mal reflexionar sobre este interrogante: ¿Qué es la familia de Rotary? Desde luego, cada rotario tiene su propia familia. Algunas de ellas participan intensamente en el servicio rotario y otras no, posiblemente por motivos culturales o debido a las costumbres locales. La decisión de apoyar a Rotary depende de cada persona y Rotary International no puede obligar a nadie a brindar tal apoyo.

Sin embargo, la familia de Rotary va más allá de la unidad familiar nuclear, y puede llegar a representar numerosos aspectos de la organización. La Directiva de RI forma parte de la familia de Rotary International, al igual que todo distrito y todo club. Asimismo, todo equipo de Intercambio de Grupos de Estudio forma parte de la gran familia de Rotary y también los rotaractianos, los interactianos y los estudiantes de Intercambio de Jóvenes que cursan estudios fuera de sus países. Nuestros dirigentes de capacitación de RI y todos nuestros comités y equipos de apoyo constituyen también diversas facetas de la familia de Rotary y, por último, La Fundación Rotaria es un vasto y significativo sector de ella.

Es importante que nos interesemos por la familia de Rotary. Nos ayuda en nuestra labor y contribuye a fomentar la amistad y el compañerismo, dos de los pilares sobre los cuales se ha construido Rotary International.

Aunque ya no existe el Grupo de Acción para la Familia de Rotary, su espíritu sigue vivo y vigente, e inspirándome en su legado, exhorto a aquellos distritos que no hayan formado un comité de la familia de Rotary a hacerlo durante el mes de diciembre, el Mes de la Familia. Al cumplir tal cometido, haremos honor a nuestro ideal de Dar de Sí antes de Pensar en Sí, y continuaremos demostrándole al mundo el excepcional liderazgo de Rotary International.

Carl-Wilhelm Stenhammar
Presidente, Rotary International

Dar de Sí antes de Pensar en sí

Designación de nuevos fideicomisarios

Al principio de su período de ejercicio como presidente de RI de 2005-2006, Carl-Wilhelm Stenhammar nombró a tres nuevos fideicomisarios de La Fundación Rotaria: Peter Bundgaard, Carolyn E. Jones y Jonathan B. Majiyagbe. Estos nuevos integrantes del Consejo de Fideicomisarios, compuesto por 15 miembros, asumieron sus cargos el 1 de julio de 2005 y desempeñarán funciones durante cuatro años.

Cambios al programa de las Agrupaciones de Rotary

La Junta Directiva de RI ha dispuesto cambiar la estructura y el nombre del programa de las Agrupaciones de Rotary. Los grupos con fines recreativos y profesionales continuarán llamándose Agrupaciones de Rotary, mientras que aquellos cuyas iniciativas se centran en el servicio ahora se llamarán Agrupaciones de Acción Rotaria. En conjunto, todos estos grupos internacionales de rotarios organizados en torno a temas de interés común han pasado a denominarse Grupos para Establecer Contactos Mundiales desde el 1 de julio de 2005.

Para más información al respecto, ingrese en:

www.rotary.org.

RI anuncia la nueva promoción de Becarios de Rotary pro Paz Mundial

Rotary International ha seleccionado a los Becarios de Rotary pro Paz Mundial que estudiarán en los siete Centros de Rotary para Estudios Internacionales sobre la paz y la resolución de conflictos.

Los Centros de Rotary funcionan en los recintos de la Universidad Duke y Universidad de North Carolina en Chapel Hill, Carolina del Norte, EE.UU.; International Christian University, Mitaka, Tokio, Japón; Sciences Po, París, Francia; Universidad del Salvador, Buenos Aires, Argentina; Universidad de Bradford, Bradford, West Yorkshire, Inglaterra; Universidad de California-Berkeley, California, EE.UU., y Universidad de Queensland, Brisbane, Queensland, Australia.

Al igual que las tres promociones anteriores, los 60 Becarios de Rotary pro Paz Mundial de 2005-2007 constituyen un grupo diverso proveniente de 28 países, con una vasta gama de logros académicos y profesionales. Los intereses y campos de experiencia de los becarios incluyen salud pública, agricultura, derecho internacional, gestión pública, desarrollo económico, periodismo y justicia social.

Para obtener más información sobre el programa de Becas de Rotary pro Paz Mundial, consulte www.rotary.org/foundation/education <http://www.rotary.org/foundation/education>.

Ponga en sus eventos la cálida hospitalidad árabe!

Local para 300 personas
Buffetes, Banquetes, Tragos y Bocaditos, Música, Decorado de Sillas, Mozos y Seguridad

CIRCULO SOCIAL PERUANO ARABE

Los Sauces 315 Urb. Sta. Victoria / Telf. 231552 - Chiclayo

Servitec

Computadoras
Impresoras y Periféricos
Suministros
Redes y Comunicación

SERVICIO TECNICO ESPECIALIZADO

Manuel Maria Izaga 636
Telefax: 232743 - Nextel: 828*1688

Frank Devlyn, presidente del Consejo de Fideicomisarios de La Fundación Rotaria (tercero desde la izquierda), presenta el premio "Campeón de la Erradicación de la Polio" al primer ministro de la India, Dr. Manmohan Singh, en reconocimiento al apoyo brindado a los esfuerzos para la erradicación de la polio que se llevan a cabo en la India. El evento tuvo lugar en agosto en la residencia del primer ministro.

La Directiva de RI extiende la vigencia del proyecto piloto de ciberclubes

La cuarta y última reunión de la Junta Directiva de RI de 2004-2005 tuvo lugar del 10 al 14 de junio de 2005 en Evanston, Illinois, EE.UU., y la primera de la Junta Directiva de 2005-2006 se realizó el 23 de junio de 2005 en Chicago. En el transcurso de dichas reuniones, la Directiva analizó los informes de 15 comités y tomó 110 decisiones. Entre las más destacadas figuran: la Directiva extendió la vigencia del Proyecto Piloto de Ciberclubes Rotarios hasta 2009-2010; designó marzo Mes de la Alfabetización a partir de 2006-2007, y otorgó su reconocimiento a la Agrupación Rotaria del Automóvil y los Deportes Motorizados.

Visite www.rotary.org/support/board para obtener una lista más completa de las decisiones de la Junta Directiva de RI.

Este mes en www.rotary.org

Convención de RI de 2006. No deje pasar el plazo del 31 de diciembre para inscribirse con anticipación en la Convención de RI de 2006. Siga las indicaciones de la página principal o visite www.rotary.org/convention para inscribirse en línea y aprovechar los descuentos exclusivos para los rotarios. Luego de inscribirse, navegue por el sitio y averigüe mucho más sobre la sede y otros detalles.

Mes de la Familia. Durante el mes de diciembre, los rotarios reflexionan sobre la familia y celebran, tanto la repercusión de Rotary sobre ella, como la forma en que los valores familiares, a su vez, modelan a Rotary. Visite el sitio web para conocer historias de familias beneficiadas por Rotary y sus programas.

Retrospectiva. El año 2005 fue un hito singular para Rotary International; el acontecimiento culminante fue la Convención de RI de 2005 y las actividades del Centenario. Visite www.rotary.org/celebration para revivir esta Convención única y solicitar la colección conmemorativa especial de CD con fotos del evento.

IN MEMORIAM

Es con gran pesar que comunicamos el fallecimiento de los siguientes rotarios que prestaron servicios en RI como gobernadores de distrito:

Thomas Kobayashi, Kamloops North, BC, Canadá, 1975-1976; Rollin W. Mettler (h), New Haven, Conn., EE.UU., 1977-1978; Colin D. Burgess, Tavares, Fla., EE.UU., 1980-1981; James Starr, Sumner, Wash., EE.UU., 1982-1983; Junko Hirosawa, Tatebayashi Millennium, Japón, 1983-1984; Walt L. Lackey, Marble Falls, Texas, EE.UU., 1986-87; Richard C. Ingalls, Western Springs, Ill., EE.UU., 1996-1997; Jan Kremers, Gouda, Países Bajos, 1997-1998; Max Kuhnell, Eden, Australia, 1998-1999; John Stansfield, Mark, Suecia, 2000-2001; Surasak Inyim, Sukhothai, Tailandia, 2002-2003.

LA CAMARA DE COMERCIO Y PRODUCCION DE LAMBAYEQUE Y EL DESARROLLO REGIONAL

La Cámara de Comercio y Producción de Lambayeque, es una institución centenaria, se fundo en 1901, pero el empeño por mejorar sus servicios son el reflejo de la modernidad. Actualmente la CCPL es una de las instituciones mas representativas de la sociedad civil lambayecana y un punto de referencia de primer orden para el ámbito socioeconómico del país.

La CCPL de Comercio trabaja para mejorar los resultados de las empresas. Por una parte, ofrece servicios que las empresas pueden utilizar de modo individualizado y por otra, lleva a cabo actuaciones de interés general que favorecen la promoción de la actividad económica y empresarial del país y que indirectamente, también favorecen a cada una de las empresas

La promoción económica y la defensa de los intereses generales de nuestras empresas es el objetivo de las actuaciones corporativas. La CCPL forma parte de diferentes organismos, tanto nacionales como internacionales, que agrupan las diferentes cámaras de comercio, instituciones y asociaciones para defender los intereses de las empresas.

Carta del Gobernador Distrito 4460

Estimados Amigos:

Casi al finalizar las visitas a los clubes de mi Distrito y al iniciar el segundo trimestre del año rotario creo oportuno invitar a la familia rotaria a revisar el campo de acción donde brindar ayuda, así como el compromiso que tenemos de aumentar nuestra membresía, de sumar hombres y mujeres con amor al servicio, para poder estar en capacidad de realizar proyectos que contrarresten las necesidades de los más desposeídos.

Reflexionar también sobre su Plan de Liderazgo a fin de que las actividades que han programado puedan alcanzar los objetivos de Rotary y obtengan los resultados anhelados al finalizar el año.

La Fundación Rotaria merece nuestra mayor atención en esta parte del año rotario, en mi Distrito son muy pocos los clubes que realizan proyectos y obtienen los beneficios que brinda la Fundación Rotaria de Rotary International, estamos brindando el asesoramiento y la orientación adecuada acerca de las oportunidades que ofrece LFR y tengo la esperanza de que en este nuevo siglo de servicio nuestros clubes empezarán a dirigir sus esfuerzos por realizar mayores aportes y gozar de los diversos programas que nos ofrece nuestra Fundación.

El trabajo mancomunado por el bien de nuestras comunidades tan necesitadas es el más grande compromiso que tenemos los rotarios y a medida que transcurre este año debemos también avanzar en nuestra participación en el desarrollo de nuestros proyectos o iniciar alguno que vaya a beneficiarlas en el futuro.

Al terminar, permítanme amigos de la Familia Rotaria Peruana expresarles mi saludo, el de mi esposa Tere y mis hijos; así como nuestros deseos de que en esta Fiesta de Navidad el amor, la buena voluntad, la alegría y la paz los guíen y que el año 2006 sea para todos pleno de éxitos y que su amor e interés por Rotary se incremente en este nuevo año del nuevo siglo de servicio.

Un abrazo.

Carlos Castrillón León
Gobernador D. 4460 R.I.
2005 2006

Carta del Gobernador Distrito 4300

Estimados Amigos:

Estoy leyendo una carta de nuestro Presidente Carl Wilhelm Stenhammar en la que nos sugiere no le enviemos tarjetas, ni regalos por la Navidad y el próximo año nuevo. Sabiamente nos hace conocer su enorme amor por la Institución que lidera a nivel mundial y nos ruega que el mejor saludo sería una donación a la Fundación Rotaria. ¡Que gran idea nuestro señor presidente! desde ya le auguro una buena respuesta de todos nuestros socios del Distrito 4300!

Nuestra Fundación Rotaria, es ese brazo y ese apoyo que nos permite a todos los miembros de este voluntariado ha realizar las obras que nuestros conciudadanos: niños, discapacitados, ancianos, madres abandonadas, nos reclaman cada día.

Una de las maneras más creativas que actualmente sirve para sostener a nuestra Fundación Rotaria es la recaudación de fondos llamada cada rotario cada año. Estos fondos se pueden captar de la misma comunidad con diversos eventos como: tómbolas, rifas, almuerzos, festivales, desfiles de moda, en fin haciendo uso de toda nuestra creatividad y también de la capacidad de convocatoria que tengamos en nuestra ciudad. Lo gratificante es que esta inversión en nuestra Fundación Rotaria regresará multiplicada y nos permitirá trabajar y desarrollar nuestros proyectos.

Tengo en mis manos 5 recibos de cinco cheques por la suma total de $ 69,667.00 dólares americanos para 5 proyectos de 4 clubes de nuestro Distrito.

Nuestra Fundación Rotaria ¡sí cumple! esto es una prueba de aquello. Todos los deben estar en capacidad de hacer proyectos y trabajar los que nuestra Fundación es un compromiso adquirido con la comunidad. Dadme un punto de apoyo y moveré el mundo, yo diría ¡dadme un rotario auténtico y cambiaré el mundo!

Dios les bendiga, me despido con un hasta luego

Juan Zapata Guerrero
Gobernador 2005-06

LA FUNDACIÓN ROTARIA AL SERVICIO DE LA HUMANIDAD

Hablar de la fundación Rotaria de Rotary Internacional., es hablar de la paz, es hablar de la posibilidad de hacer los programas más grandes que tenemos en Rotary. Es justo entonces que se le califique como la creación para el Servicio por Excelencia.

La Fundación Rotaria esta dirigida a hacer el bien y esta considerada entre una de las más importantes del mundo, reconocida y distinguida por otras instituciones similares. Su grandeza en gran medida, se ha logrado gracias al aporte voluntario de sus contribuyentes: los rotarios del mundo, que enarbolan el blanco emblema de la paz y la rueda que gira incansable para servir a quien lo necesite, con el apoyo de buenos amigos que se identifican con nosotros y principalmente con el ideal del servicio.

Nuestra fundación nació hace 88 años en la Convención de Atlanta el 18 de Julio de 1917 a pedido de Ex Presidente de RI. Archer Klump, quién dijo a los delegados de la convención: "creo que es correcto que podamos aceptar donaciones con el propósito de hacer bien en el mundo". Un año después el "Fondo Especial" como se llamó al inicio recibió su primera contribución de $26.50 dólares del club Rotario de Kansas City, convirtiéndose en milagro y bendición para el inicio de un gran compromiso que a la fecha ha crecido sólida y maravillosamente.

La Fundación Rotaria es una "semilla" que puede compararse, con la parábola del buen sembrador que "dio el ciento por uno", por que hoy sus frutos benefician a millones de seres humanos. Puede también semejarse con las "gotas de agua, que forman el caudaloso río", que riega los campos fértiles de la amistad y el compañerismo en la búsqueda incansable de la paz.

Son a través de sus Programas de Becas de Buena Voluntad, Intercambio de Grupos de Estudio, Subvenciones Compartidas para ayuda humanitaria, que los rotarios pueden hacer realidad los Proyectos en diversas comunidades del mundo, tratando de calmar la sed y el hambre, enseñar a leer y escribir, el cuidar de la salud de los niños y ancianos, buscando igualdad y cuidando el amor propio del necesitado.

Merece especial mención, el desarrollo del programa de Polio Plus, que desde 1985 viene luchando por erradicar definitivamente el flagelo de la polio de la faz de la tierra. Son ya más de dos mil millones de niños en toda la tierra, que han sido vacunados y crecen libres de esta terrible enfermedad. Todo este abanico de servicio real hacen de la Fundación Rotaria un Ángel de Paz, Amor y Comprensión.

Cuando se oye el refrán que dice: "despacio.... se anda lejos", no creemos que sea aplicable para Rotary o la Fundación Rotaria, porque la humanidad necesita urgente de nosotros; no podemos frenar la marcha de los proyectos que se realizan con ayuda de la Fundación Rotaria, por ello no dejemos de ayudarla con nuestro aporte económico, no una sola vez; sino cumpliendo la Meta de "Cada rotario, cada año" .

Todo importe por pequeño que sea tiene mérito y el mérito no va sólo para aquellos que dan, sino también para los que ofrecen sus habilidades cuando ayudan a entender las necesidades de la humanidad.

Sabemos que el objetivo final de Rotary es "lograr la paz entre los hombres de todo el mundo". El Past Presidente de RI. y Past Presidente del Consejo de Fideicomisarios de la

LA FONDAZIONE ROTARIA AL SERVIZIO DELLA UMANIT Á

Parlare della Fondazione Rotaria, del Rotary International, é parlare di pace, é parlare della possibilitá di fare dei grandi progetti che si possano pensare in bene del prossimo. E'giusto, ollera che gli si dio la denominazione come "L'Instituzione creata per il servizio per Eccellenza".

La fondazione Rotaria é diretta a fare del bene ed é l'entitá privata piú grande del mondo, riconosciuta e distinta da altre istituzioni simili. La sua grandeza, in gran parte é ottenuta grazie olla donazione d'ogni contribuente; i Rotari del mondo flammeggiano la bianca bandiera della pace e la ruota che gira instancabile per servire a chi abbia bisogno, con l'aiuto dei buoni amici, che s'identificano con noi principalmente con l'ideale del nostro servizio.

La nostra fondazione nacque 88 anni fa nella convenzione di Atlanta il18 luglio 1917 a ricchiesta dell'anteriore Presidente di R.I. Archer Klump, chi dissi ai delegati della convenzione "Credo che é corretto I che possiano accettare donazioni col propósito di fa re il bene nel mondo".
Un anno dopo il "Fondo Speciale" come si chiamó all'inizio, ricebette la sua prima contribuzione di $ 26.50 dollari del Club Rotario di Kansas City, convertendosi cosí in miracolo e benedizione per l'inizio d'un grande compromesso che olla data é cresciuta terma e meravigliosamente.

La fondazione Rotaria é un "seme" che puó somigliare, con quella parabola del
buen seminatore che diede il cento per uno" perché oggi i suoi frutti
beneficano a milioni di uomini. Puó anche somigliarsi con la goccia d'acqua che formano un copioso fiume" che innafiano le campagne fertili dell'amicizia e cameratismo nella ricerca instancabile della pace.

Seno attraverso dei suoi Programme di borse di studio di buena volontá, Intercambio di gruppi di studio, suvvenzioni compartite per l'aiuto umanitario, che i Rotari possono fare realtá i progetti nelle diverse comunitá del mondo, trattando di calmare la sete e la fame, insegnare a leggere a scrivere, ad avere cura della salute dei bambini ed anziani, cercando l'ugualianza e avendo cura dell'amore proprio del piú necessitato.

Merita speciale menzione; lo sviluppo del programma di Polio Plus, che da 1985 lotta senza svanire per strappare in definitiva questo flagello della polio della faccia della 1erTa. Sono milioni di bambini in tutta la tefft _.. SON itati vacinati e crescono liberi di questo 1erribUe mabttia. T'"tto...1o _ntt\lUo d_ servizio reGle. fa della Fondazione Rotaria un'angelo de amore e comprenssione.

Quando si sen1e il detto: "piano piano... si va lontono'" non credtamo chl Ita applicabile per il Rotary o la Fondazione Rotarta. perché l'umanl1'<i NCOlllta
urgente di tutti noi; non possiamo fermare l'andamento del progetti ch. li r'ealizano con l'aiuto della Fondazione Rotarta. par questo non dobblamo lalclaN di aiutarla col nostro dono eco nom ico , non $Oltanto una volta, ma ben,1 cercando d'arrivare alla cima di \\ogni rotario. ogni anno"

Tutto l'importe. per piccolo ch. quuto sla ha merlto e que.to me,.lto non va soltanto per coloro ch. offrono ma CInche per que m che offro le .Ul possibilitá di taN cose quando si tratta di attendere le necl..'t' deU'umanitá.

Sappiamo che lo scopo finale del Rotari é riuscire la pace fra gil uomonl di tutto il mondo e su que sto l'es Presidente di Rotari Internatlonal ed es Presidente del Consiglio di Fideicomissi

Fundación Rotaria Edward F. Cadman, al preguntarse ¿La Paz, como es ella ? expresaba :

- La paz comienza con la ausencia de la guerra, pero significa mucho más.
- Es tener el estómago lleno
- Es saber leer y escribir, es tener agua potable y buena alimentación
- Es salud de niños y adultos
- Es igualdad, es amor propio, la cordialidad, el poder vestirse, la vivienda y la preocupación por nuestros semejantes.
- Más que nada, la Paz es Amor
- Bienaventurados sean los pacificadores porque ellos serán llamados hijos de Dios.

Este es el reto que confrontamos los rotarios, buscar la paz no sólo con nuestro aporte económico sino que nos convertimos en Embajadores de Buena Voluntad y hacemos del binomio Rotary y La Fundación Rotaria "la red de servicios humanitarios basada en los valores y nobles principios que engrandece el ideal de la comprensión y la paz mundial". Por ello el Past Presidente Edward Cadman, concluía expresando: "Rotary es el bien, ...Rotary sólo hace el bien".

Confrontamos ahora cumplir con nuestro compromiso de acabar con el flagelo de la polio, que aún ronda a los niños.. : ¡ No podemos distraernos y dejar de luchar por la vida de los niños, los queremos con las caras alegres, ellos son el futuro del mundo, mantengámonos vigilantes!

Un amigo rotario, empresario comerciante, expresaba "comercialmente hablando, Rotary no puede abandonar tan enorme inversión" .....de recursos materiales, pero fundamentalmente del buen empeño de millones de hombres unidos en todo el mundo, para asegurar que "ningún niño sea más, prisionero de unas muletas o una silla de ruedas,..... ese será nuestro mejor legado a la humanidad.

Reflexionemos que sin Compromiso de Participación Activa de los Rotarios en los clubes y distritos, colaborando económicamente y usando los programas la Fundación Rotaria, ésta perdería la esencia de su existencia.

Finalmente celebremos que si Arch Klump: plantó el árbol; los rotarios lo han cultivado con esmero durante estos 88 años, para que en cada rama de su frondosa copa, encuentren ayuda millones de seres humanos, que necesitan de la mano amiga que les brinde esperanza; a través de los hombres que saben "Dar de Sí.. antes de pensar en sí"

EGD ANTONIO RINALDI IONNO

dalla Fondazione Rotaria Edwarcl F, Cadmam al domandarsi, ¿La pace, come é essa? Diceva:

- La pace comincia con l'assenza della guerra, ma significa molto di piu,
- E ave re lo sto maco pieno.
- E sopera leggere e scrivere, e avere acqua potabile e buena alimentazione.
- E salute di bombini e anzioni.
- É ugualianza, ed amore proprio, la cordialitá, il poter vestirsi,l'abitazione, la preocupazione per il nostro prossimo.
- Ma piú che niente, la pace é amo re.

Beati quelli che sembrano la pace perche, loro saranno chiamati figli di Dio.

Questa é la sfida reGle ed integrale che confrontano i Rotari, ma che oggi ha l'appoggio dei programmi e le risorse della Fondazione che permettono potenziare e fare possibile i suoi progetti di servizio. Ricordo che l'esPresidente, finiva dicendo "Rotari e il bene.. Rotari saltante fa il bene".

Confrontiamo adesso, con compromesso di finire col flagello della Polio, che nonostante adesso perseguita ai bambini!! ¡Non possiamo distrarci e lasciare di lotta per la vita dei bambini, gli vogliamo con visi allegri, loro sono il futuro del mondo bisogna essere vigilanti!

Un'amico Rotario, impresario comerciante, diceva "comercialmente parlando Rotary non puó abbandonare casi importante inversione".. di ricorsi materiali, ma fondamentalmente di buen compromesso per milioni di uomini uniti in tutto il mondo, per avere la sicurezza che nessun bambino sia mai piú prigioniero di tampelle o d'una sedia de ruota ed aiutare a ottenere la pace.

Finalmente, ricordiamo che senza la participazione attiva dei Rotari, nei Club e distritti, collaborando económicamente ed usando i programmi della Fondazione Rotaria, questa sarebbe marta.

Ricordiamo che se Arch. Klump piantó l'albero, i rotari l'hanno coltivato con cura durante questi 85 anni, perché ognuna delle sue fronde della sua copa, trovino aiuto milioni di esseri umani, che hanno bisogno d'una mano amica che gli dio speranza e fiducia, attraverso degli uomini che san no "Dare di se, prima di pensare a se".

EGD. ANTONIO RINALDI IONNO

Peruano recibe Premio Internacional "Ciudad Prominente"

Rotary Club International Distrito 4450 , Organización Internacional de ayuda humanitaria con 31 000 clubes rotarios con presencia en 166 países, otorgó el Título de Ciudadano Prominente 2005 a Isaac Mekler en reconocimiento a su constante preocupación por los más necesitados de la sociedad peruana. Este Titulo es un reconocimiento al enorme esfuerzo y empeño puesto por el Sr. Mekler para servir al prójimo y hacerlo, además, de manera silenciosa y constante.

Isaac Mekler, entre otras obras, es el promotor de Corazones Solidarios. Asociación que agrupa a 4 instituciones de ayuda social y que recauda fondos para los más pobres del Perú a través de la entrega de la pulsera roja Vive Intenso.

Al agradecer el Premio, Mekler exhortó a que todos tengamos una verdadera preocupación por la gente más humilde, a hacer la gran transformación de la sociedad, a no permitir que la pobreza y la enfermedad sean parte del paisaje natural de nuestras ciudades, y a despertar del letargo en el que está sumida nuestra población en su responsabilidad por servir a la sociedad.

Isaac Mekler, recordó que la campaña Vive Intenso sigue vigente e invocó a los peruanos a que las próxima navidad sea verdadera época de amor y que en lugar de regalar bienes materiales o alcohol, regalemos bondad y solidaridad a través de la adquisicion de las pulseras rojas.

LA FAMILIA, NUESTRA FAMILIA

Nos acercamos al final del año y Diciembre, el mes que lo encuentra, tiene por ello muy diferentes apreciaciones según sea la óptica de quienes lo analizan.

Para unos es la proximidad de la fiesta máxima de la cristiandad, el día del nacimiento de un Niño entre los miles de millones que advinieron antes al mundo, al mismo tiempo y después de él. Más ese Niño, en cuerpo y espíritu, era el Hijo de Dios venido para salvar a sus creyentes.

Para otros es el fin de un período, que por ser cíclico no deja de ser diferente uno del otro y que por ello permite a cada uno detenerse brevemente, analizar sus acciones, reformular sus metas, renovar esperanzas y reforzar compromisos.

Para todos, cualesquiera sean sus condiciones, sus credos y sus patrias, la proximidad de la celebración de la Navidad y el inicio de un nuevo año, genera predisposición a un renovado optimismo.

Es el tiempo del regocijo de la amistad.
También el tiempo de la familia reunida como expresión manifiesta del papel que le compete: ser la base fundamental y la de mayor transcendencia de la formación y educación de los hijos.

El año 2004 fue declarado por la Organización de las Naciones Unidas como el Año Internacional de la Familia y si bien es cierto que ello implicó reconocerla como el espacio en el cual se experimenta el amor y la solidaridad, también Rotary hizo lo propio estableciendo que el mes de Diciembre de cada año sea dedicado a ella.

Para las personas de bien, rotarias o no, la familia constituye el único ámbito donde cada uno es reconocido por sus valores propios e individuales, por su condición de ser.

Todo ello, tan diferente y afortunadamente alejado de las concepciones economicistas que nos invaden y donde la aceptación está reglada por la eficiencia, el rendimiento o el valor de tan sólo tener.

Deberemos preguntarnos si no se está poniendo demasiado énfasis en estos aspectos y poco, muy poco, en aquellos ya citados que hacen a lo afectivo y emocional? Hoy el mundo está reconociendo el relevante rol de la familia como célula básica de toda sociedad que merezca ser considerada como tal y en ese sentido la ONU y Rotary se acreditan el mérito de ser pioneros.

Kofi Annan, desde la secretaria general de la ONU y Jonathan Majiyagbe, como presidente de R.I. , coincidieron en el concepto de que la familia debe ser el espacio ideal y básico para la transmisión de valores y principios.
La crónica diaria refiere la estrecha relación existente entre el avance del delito, las distintas formas de marginalidad y el submundo de las adicciones - hacia donde son arrastrados nuestros jóvenes- entre tantas, y el consecuente debilitamiento de las relaciones familiares.

Es que, ante estas situaciones que los procesos globalizadores acentúan dramáticamente, aquel debilitamiento se va transformando en un proceso desintegrador cuyos resultados alcanzan a la sociedad toda, transformándola en ámbito de graves dificultades y constantes amenazas.

Por suerte podemos decir que los héroes no son sólo los personajes que estudiamos en la historia de nuestros pueblos. Los héroes existen hoy, y seguirán existiendo siempre, dado que estan pasando muchas veces inadvertidos, a nuestro lado, todos los días.
Los vemos siempre, integramos su núcleo, somos los padres de familia que queremos un mundo mejor, más parecido al que nos prodijó y tan bien nos ayudó a ser lo que somos.

Los mismos que vivimos esperanzados en la recuperación de aquellos valores que nos enseñaron y practicamos: la honestidad, la lealtad y la sinceridad compatibilizándose con el optimismo, la generosidad, la humildad y el permanente afán de ser mejores y superarnos día a día.

Rotary es el mejor escenario para que esa esperanza se concrete y los negros nubarrones que no pueden dispersar la incapacidad o los intereses de muchos de nuestros dirigentes deberemos convertirlos, los rotarios, en benefactora lluvia.

Lluvia de valores, derramados por doquier, a través de la única escuela que tiene idoneidad y está siempre pronta para ello: la familia, nuestra familia.
Aquella que nos vio nacer, que nos enseñó el camino de una vida digna, que hoy nos tiene por protagonistas con la carga de responsabilidades que ello conlleva.

Será nuestra tarea por sobre toda otra, saber como transmitir a nuestros hijos y nietos esos valores y el ejemplo es lo único que cuenta para ello.

Bob Aitken, Chairman, Communications Committee, RI, Editor **Rotary Down Under-Australia**, Derrick Couper, **Rotary Africa**, Jules De Vleminck, **RotaryContact Belgium**, Nasko Nachev, **Rotary Bulgaria**, Francisco Socias Ibanez, **El Rotario de Chile**, Enrique Jordan Sarria, **Colombia Rotaria**, Dobroslav Zeman, **Rotary Good Nes-Czech Republic**, Rodney Howell, **Rotary Magazine (RIBI)**, Christophe Gourjon, **Le Rotarien-France**, Gundula Miethke, **Rotary Magazin-Germany**, Krishnan V. Chari, **Rotary Newss-India**, David Neumann, **Rotary Israel**, Andrea Pernice, **Rotary-Italy**, Noriko Futagami, **Rotary-No-Tomo-Japan**, Jae Yoon Lee, **Rotary Korea**, Jorge Villanueva, **Rotarismo en Mexico**, Marcel Harlaar, **De Rotarian-Netherlands**, Mariano Un Ocampo III-**Philippine Rotary**, Borje Alstrom, **Rotary Norden-Sweden**, Per Dantoft-**Rotary Norden-Denmark**, Hakan Nodqvist-**Rotary Norden-Finland**, Oystein Oystaa-**Rotary Norden-Norway**, Juan Scander Juayeq-**El Rotario Peruano**, Bohdan Kurowski-**Glos Rotary-Poland**, Artur Lopes Cardoso-**Portugal Rotario**, Elisa Loncan-**España Rotaria**, Robert L. Yin-**Chinese Rotarian Monthly-Taiwan**, Manit Wongsureerat-**Rotary Thailand**, Ahmet Tukel-**Rotary Dergisi-Turkey**, Maria Tamayo de Sinki-**Nueva Revista Rotaria-Venezuela**, RI Director Carlos Speroni-**Argentina Editorial Committe, Vida Rotaria**, Past RI Director Julio Sorjus-**Spain Editorial Committe-Espana Rotaria**, Inge Andersson-**Communications Committee, Sweden**, Pedro Maes Castellain, **Brazil, Vice President, Brasil Rotario**.

COMPROMISO Y DESAFÍO DE LA PRENSA ROTARIA EN EL MUNDO

Por: Manuel E.Mezones Saavedra

En agosto del 2005. se realizó el Seminario de la Prensa Mundial de RI en Copenhague. Un evento internacional que contó con la activa participación de los editores de las revistas oficiales de Rotary. La reafirmación del compromiso de difundir el Objetivo de Rotary y su obra en el mundo fue el tema central de este magno acontecimiento dentro de un ambiente de verdadero compañerismo y amistad rotaria. Juan Scander Juayeq, editor de la Revista "El Rotario Peruano", en entrevista exclusiva, expresa sus impresiones acerca de este memorable encuentro.

¿Cuál es su apreciación del Seminario de Prensa Mundial de Rotary en Copenhague?

El encuentro de editores de las Revistas Regionales Oficiales de R.I. reviste un gran importancia y trascendencia, ya que ha permitido unificar criterios en la línea editorial de la prensa rotaria en el mundo y sobretodo reafirmar el compromiso de promover el Objetivo de Rotary a través de las propuestas que promueve el liderazgo de nuestro Presidente de R.I. Carl Wilhelm Stenhammar, entre las que se destaca por ejemplo, la incursión de Rotary en tres nuevos países como Rusia, China y Cuba.

DRI Carlos Speroni (Argentina), EGD Francisco Socías (Chile), CP Jorge Villarnieva (México), EGD Juan Scander y Enrique Jordán (Colombia).

EGD Juan del Canto, EGD Juan Scander, EGD Carlos Ramírez y Rotario Manuel Mezones, Equipo Editorial de Rotario Peruano.

Candy Isaac premiada por su brillante gestión de apoyo a las Revistas Rotarias del Mundo.

En la actualidad ¿cuál es el panorama mundial de la Prensa Mundial de Rotary?

Hoy la Prensa de Rotary en el mundo, la integran 31 revistas regionales, con una circulación de 769 mil ejemplares aproximadamente, distribuidos en 174 países e impresa en 23 idiomas distintos, que constituye un foro de temas no sólo rotarios, sino de debates sobre la problemática actual y de interés general para las comunidades; además de la publicación de las obras que los rotarios realizan en beneficio de los más necesitados.

Muchos artículos promueven la amistad, atención y cooperación internacional hacia problemas que requieren el apoyo solidario de personas e instituciones de buena voluntad.

¿Cómo se ubica "El Rotario Peruano" en el concierto mundial de las revistas rotarias regionales?

Definitivamente nuestra revista goza de un gran prestigio y buena imagen, ubicándose entre las mejores a nivel internacional, por su calidad, variado contenido, diseño innovador y lo más significativo y peculiar, la difusión de nuestro patrimonio cultural que goza de la admiración en el mundo.

Indudablemente que cada revista rotaria responde a una realidad sociocultural y económica distinta; para nuestro caso, tenemos que luchar permanentemente en un binomio subsistencia versus excelencia, debido a las limitaciones económicas que debemos afrontar y superar para ofrecer un producto informativo de gran valor.

¿Cuál es el desafío que se impone a los rotarios para mantener esta posición privilegiada que ha logrado "El Rotario Peruano"?

En primer lugar debemos valorar la revista como un medio eficaz de interacción y comunicación con los principios de Rotary que une a los rotarios con sus clubes, con su comunidad y con el mundo entero.

En segundo lugar, otorgarle un sentido de pertenencia apoyando desde el cumplimento con la obligación económica que ello implica y que el equipo editorial responsable ha considerado establecer un pago menor a lo fijado por R.I.

Y en tercer lugar, como contraparte a este compromiso económico, el Directorio de "El Rotario Peruano" se compromete a continuar ofreciendo un producto de calidad y de primer nivel hasta lograr la excelencia en cada edición de la revista para cuyo fin todos los rotarios del Perú tenemos el deber y la responsabilidad de participar en esta encomiable misión informativa".

Clubes en Acción
Distrito 4460

Uno de los diez Programas de Alfabetización que patrocina R.C. Independencia Huaraz con apoyo de la Minera Barrica

Donación de computadoras por R.C. Sullana del Chira a la Escuela para niños con habilidades diferentes.

Medio de transporte fluvial en beneficio de los niños de la Comunidad de Yanamono donada por R.C. Iquitos

Talleres de carpintería para niños con habilidades diferentes implementados por el R.C. Sullana.

Foro sobre Regionalización organizado por RC Catacaos llevado a cabo en forma exitosa.

Programa de Alfabetización R.C. Casma

Donación de R.C. Chimbote a la biblioteca municipal de Nuevo Chimbote

Seminario de Información Rotaria denominado Bernabé Zúñiga Quiroz, organizado por R.C. Chimbote.

Interact Club Chimbote organizó exitosamente la Campaña de Limpieza y Concienciación en el Parque Paz y Amistad.

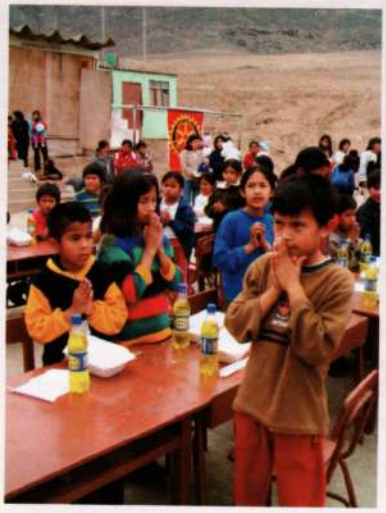
Clubes en Acción

Distrito 4450

En el día central del discapacitado, Rotary Club Miraflores se hace presente en la Casa Santa María de la Alegría, en Huachipa, sede de la Asociación de Discapacitados, llevando cariño y un aporte en víveres.

Clubes en Acción

Distrito 4450



Con motivo del Día del Niño, RC Centenario de San Borja realizó una campaña de proyección social en el AA.HH. Quebrada Verde, en Pachacamac. Se beneficiaron 100 niños, de 4 y 12 años.

Con el fin de recaudar fondos para los diversos proyectos RC del Centenario de San Borja organizó el Megaevento denominado "Brisas del Titicaca" convocando a más de 800 personas que gozaron del colorido y alegría de danzas folklóricas.

Clubes en Acción

Distrito 4450

R. C DE SAN BORJA Y EL APOYO A LA CIUDAD DE LOS NIÑOS

La Ciudad de los Niños, ubicada en el distrito de San Juan de Miraflores, Pedro Miotta 180, alberga a 550 niños de 2 a 19 años, de escasos recursos económicos. Tiene como misión la protección y promoción social de niños y adolescentes que sufren abandono físico y moral, huérfanos, víctimas de la violencia social y familiar.

Desde 1997,Rotary Club de San Borja apoya este centro infantil y en el lapso de 8 años se han desarrollado 12 proyectos Internacionales con los clubes de Saxmundham de Inglaterra, Hoensbroeck de Holanda y Martha's Vineyard de Estados Unidos, así como campañas médicas, escolares y de navidad.

Se ha construido un pabellón de dormitorios San Félix, se han implementado talleres de aprendizaje y de alta producción como: carpintería, panadería, zapatería, costura, computación, granjas de gallinas ponedoras y de cerdos. Asimismo se han realizado proyectos para la compra de herramientas agrícolas y el equipamiento de artículos de cocina y comedor. De otro lado, se ha formado escuelas de fútbol y tenis de mesa.El monto total de los 12 proyectos Internacionales asciende a US.$ 221,204.00. Siete matching grant con la Fundación Rotaria por un monto de US.$ 101,304.00 y Cinco Interclubes por un monto de US.$ 119,900.

DONACION INTERNACIONAL

El Rotary Club de San Borja, conjuntamente con la Wheelchair Foundation y el Distrito 7950 de Massachussets EE.UU. trajeron al Perú un container de 280 sillas de ruedas que serán distribuidos gratuitamente a personas de escasos recursos económicos. La donación está valorizada en US.$ 42,000.

La primera entrega de 170 sillas de ruedas se realizó en Lima, en agosto pasado, en la "Ciudad de los Niños". En la ceremonia estuvieron presentes, Eva Brook representante de la Wheelchairs Foundation, los Rotarios del distrito 7950 de Massachussets Paul Watts, EGD Ann Williams, Roger Spinney, Michael Hoyt, Duerwood Hughes, John Rancourt. Los invitados especiales el Vice Presidente del Perú Ing. David Waissman, nuestra Miss Mundo Maju Mantilla y el Sr. José Luis Carranza.
Las otras 110 sillas se distribuyeron en provincias (Chimbote, Ica, Chincha, Huaura, Caraz y Juliaca), entre los días 22 de agosto y 25 de setiembre.

PROYECTO ROTAFILTROS

El Rotary Club de San Borja ha iniciado el proyecto denominado "ROTAFILTROS" con el apoyo de R.C. de Martha's Vineyard Massachussets EE.UU. para favorecer a las familias pobres del C.P.R. El Guayabo en Pachamac.
Los filtros servirán para descontaminar el agua y permitir a los beneficiarios consumirla libres de impurezas. En setiembre se entregaron 27 rotafiltros, de los 200 que incluye el proyecto.

VISITA DEL PRESIDENTE DE R.I. CARL WILHELM STENHAMMAR

R.C. San Borja tuvo una activa participación durante la visita del Presidente de R.I. Entre las actividades que desarrollaron destacaron el encuentro con la Juventud Interactiana, Rotaractianos, e Intercambistas, en el Colegio Regina Pacis. Luego la visita de Carl Wilhelm a la "Ciudad de los Niños" donde quedó muy impresionado por la ejecución eficaz de los proyectos desarrollados por los amigos rotarios de San Borja y de los clubes amigos del extranjero y la Fundación Rotaria.

PREMIACION AL CIUDADANO PROMINENTE

Rosemarie Stemmler Scholl, ha sido elegida como "Ciudadana Distinguida de la Comunidad" por el R.C. San Borja. Nacida en Frankfort, Alemania, el 18 de marzo de 1925, llegó al Perú a la edad de 5 años, El 15 de mayo de 1954 fundó el "Colegio Especial La Alegría en el Señor", tan solo con 12 alumnos y durante 46 años ha logrado integrar a 35 promociones que actualmente se desempeñan en diversas profesiones y han formado su propia familia.En 1996 el colegio recibe el premio Esteban Campodónico Figallo en el Área de Servicios Directos a la Sociedad, por la seriedad intelectual y la voluntad de servicio a la comunidad.
El año 2001 la señorita Rosemarie decide ceder su colegio a las Siervas del Plan de Dios, comunidad religiosa fundada en el Perú, con las que mantiene continúa colaboración y ayuda. Actualmente más de 90 alumnos con impedimentos físicos, parálisis cerebral o secuelas de quemadura, asisten al colegio, enriqueciendo sus conocimientos y habilidades, a fin de que logren realizarse profesional y personalmente al servicio de la sociedad.

SOCIO HONORARIO DE SAN BORJA

Fue designado el amigo Álvaro Hurtado Merediz, natural de España. Pertenece a la ONG Mano a Mano de España que apoya los proyectos de Ciudad de los Niños, Colegio La Alegría en el Señor, Caritas Felices, Comunidad Acogida de Don Bosco y otros albergues de niñas.

INTERACT LAM - EN COLEGIO LA MERCED

Los jóvenes de Interact LAM realizaron su primer proyecto en beneficio de la comunidad:la recolección de 754 libros donados al programa Librotón de la Municipalidad de Lima.

De otro lado, hicieron la donación de una silla de ruedas, a la niña Dayely Aguilar Gonzáles de 4 años y al niño Richard Córdova Vilca, de 6 años.

CAMPAÑA MÉDICA VILLA ALEJANDRO- LURÍN

R.C. San Borja atendió a 1,350 personas durante Campaña Médica, realizada en el Asentamiento Humano Villa Alejandro en Lurín, el pasado setiembre. Se brindaron además servicios de peluqueria, rayos X, ecografías y medición de vista en forma gratuita. Trabajaron 97 personas y se tuvo el apoyo de Interact LAM.

INTERACT SAN BORJA

Los dinámicos jóvenes de Interact San Borja visitaron la Clínica San Juan de Dios,para entregar una donación de juguetes, sillas de ruedas, muletas y libros donados por las CR. de Chimbote Norte. Dinorah Vargas y Blanquita Urban visitaron a la niña Leydi Cruz de Chimbote, que fue traída por el RC de San Borja para ser operada de los tendones y aductores.

ASAMBLEA DISTRITAL INTERACT

En setiembre, Rotary Club de San Borja fue anfitrión de la Asamblea Distrital de Interact 2005-2006 del Distrito 4450. En el evento se eligió a la Srta. KATHERINE EYZAGUIRRE ALARCON, como Representante Distrital de Interact para el período 2005-2006.

Clubes en Acción

Distrito 4300

R.C. TINGO MARÍA:
CONSTRUCCIÓN PARQUE PARROQUIAL

El pasado agosto, los amigos rotarios de está cálida ciudad, iniciaron el proyecto de Construcción del Parque Parroquial de la Reconciliación y de la Paz, que contribuirá a su embellecimiento y ornato. Apoyan esta actividad la Municipalidad y Subprefectura de la Provincia de Leoncio Prado y amigos del Club que proporcionaron maquinarias y combustibles, para los trabajos de limpieza del terreno.

EQUIPAMIENTO DE PANADERÍA

R.C.de Tingo María en coordinación con el Concejo Provincial de Leoncio Prado aunaron esfuerzos para crear el proyecto de implementación de una panadería municipal en apoyo a la población más necesitada y como complemento al programa del vaso de leche que tiene en ejecución. El proyecto incluye un horno, una amasadora, sobadora, balanza, batidora, divisora y 80 bandejas de aluminio.

R.C. DE AREQUIPA CELEBRA 80 AÑOS REALIZANDO REUNIÓN INTERPAÍSES

El R.C. de Arequipa con motivo de celebrar el próximo 26 de Marzo 80 años de servicio y conmemorar el 101 Aniversario de Rotary International se encuentra orgaranizando la Reunión Interpaíses a realizarse el 25,26 y 27 de febrero del 2006 en la ciudad de Arequipa, habiendo confirmado su participación a la fecha los Distritos 4730 de Brasil, 4370 de Venezuela y 4320 de Chile.

PROYECTO REFORESTACIÓN

Los alumnos de la Institución Educativa Particular "CIENCIAS" y R.C. de Tingo María realizaron en las instalaciones del Vivero Forestal de la Universidad Nacional Agraria de la Selva, el "Proyecto de Reforestación Ornamental para la Recuperación del Medio Ambiente y Embellecimiento de la ciudad de Tingo María". Se hace extensivo el agradecimiento al Director, profesor y alumnos por esta loable labor.

MELISSA MÁLAGA HACE NOTICIA EN USA

Melissa Málaga, hija del socio Ronny Málaga de R.C. Tacna, nos cuenta que viene participando en las actividades del Distrito donde se encuentra. En esta fotografia publicada en un diario de la ciudad, relata que fue tomada durante una actividad programada por Rotary en apoyo a un Centro Geriátrico, en la cual reunieron más de 4,500 dólares. Cuenta que está siendo promocionada en un campo de Tenis de Mesa, deporte que es su fuerte.BUENA MELISSA.

COUNTY

Rotary fundraiser weighs in with $4,500

Members save money in piggy banks during year

Clubes en Acción

Distrito 4460

Gustavo Gardebled, junto a Gobernadores y Ex Gobernadores de Distrito 4460,4450 y4300.

SEMINARIO DE LA FUNDACION ROTARIA

Gustavo Gardebled, Coordinador Regional de LFR y Kristine Delacourt, Coordinadora de Subvenciones Humanitarias de LFR, fueron los oradores principales en el Seminario de la Fundación Rotaria que organizó en noviembre exitosamente R.C. Chiclayo Sur, con la asistencia masiva de más de 140 participantes. Destacó el Taller de Proyectos donde los participantes pudieron formularon ideas creativas para desarrollar futuros programas de ayuda.

Taller de Proyectos, Kristine Delacourt

Matrícula 2006

* Moderno y céntrico local
* Aulas Pedagógicas
* Biblioteca
* Sala de conferencias
* Sala de Computo
* Laboratorio de ciencias.
* Plataforma deportiva.
* Piscinas

L.E.P.N.E.R.P. Independencia CHICLAYO

COLEGIO INDEPENDENCIA

R.D. 0062-94/492-94

Con preparación Preuniversitaria

Educación planificada para tú futuro

Juegue, diviértase y gane

Porque en nuestras salas del norte sus sueños sí se cumplen, visítenos y lo comprobará.

SALA DE JUEGOS
PALACIO Royal

Le ofrece la combinación perfecta:

- Espectaculares promociones.
- Máquinas pagadoras.
- Deliciosos bocaditos y postres.
- Atención personalizada.

y un servicio de primera.

Lo esperamos.

TRUJILLO
Calle Almagro 500

CHICLAYO
Calle Elias Aguirre 598

PIURA
Los Portales Hotel
PIURA
Calle Ayacucho 246

Malmö y COPENHAGUE

Dos ciudades, una convención 2006